

**STIHL**®

# STIHL FS 460 C-M K, 490 C-M K

Инструкция по эксплуатации





## Содержание

К данной инструкции по эксплуатации	2	Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру	37
Указания по технике безопасности и технике работы	2	Указания по техобслуживанию и техническому уходу	38
Допущенные комбинации режущего инструмента, защитного приспособления, упора и подвесного ремня	12	Минимизация износа, а также избежание повреждений	40
Монтаж двухручной рукоятки	14	Важные комплектующие	41
Регулирование тросика управления дроссельной заслонкой	17	Технические данные	42
Монтаж защитных приспособлений	18	Специальные принадлежности	44
Монтаж режущего инструмента	18	Указания по ремонту	45
Топливо	22	Устранение отходов	45
Заправка топливом	23	Декларация о соответствии стандартам ЕС	45
Наложение двухплечевого ремня	24		
Балансировка устройства	24		
Пуск / остановка мотора	25		
Указания по эксплуатации	28		
Воздушный фильтр	29		
М-Tronic	30		
Зимний режим работы	30		
Электрический обогрев рукоятки	32		
Свеча зажигания	32		
Работа мотора	34		
Устройство запуска	34		
Хранение устройства	34		
Заточка металлического режущего инструмента	35		
Контроль и техобслуживание специализированным дилером	35		

### Уважаемые покупатели,

**большое спасибо за то, что вы решили приобрести высококачественное изделие фирмы STIHL.**

**Данное изделие было изготовлено с применением передовых технологий производства, а также с учетом всех необходимых мер по обеспечению качества. Мы стараемся делать все возможное, чтобы Вы были довольны данным агрегатом и могли беспрепятственно работать с ним.**

**При возникновении вопросов относительно Вашего агрегата, просим вас обратиться, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу бытовую компанию.**

**Ваш**



**Др. Nikolas Stihl**

# STIHL®

Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

## К данной инструкции по эксплуатации

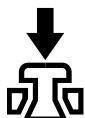
### Символы на картинках

Все символы на картинках, которые нанесены на устройство, объясняются в данной инструкции по эксплуатации.

В зависимости от устройства и оснащения на устройстве могут быть нанесены следующие картинки-символы.



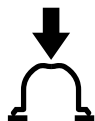
Топливный бак; топливная смесь из бензина и моторного масла



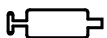
Приведение в действие декомпрессионного клапана



Ручной топливный насос



Приведение в действие ручного топливного насоса



Тюбик со смазкой



Направляющая для всасываемого воздуха: эксплуатация летом



Направляющая для всасываемого воздуха: эксплуатация зимой



Обогрев рукоятки

### Обозначение разделов текста



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.



#### УКАЗАНИЕ

Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

### Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки по форме, технике и оборудованию мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

## Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с данным агрегатом необходимо принимать специальные меры предосторожности, т.к. работа производится с очень высокой частотой вращения режущего инструмента.



Перед первичным вводом в эксплуатацию внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации, хранить ее в надёжном месте для последующего пользования. Несоблюдение инструкции по эксплуатации может оказаться опасным для жизни.



Соблюдать действующие в данной стране правила безопасности, например, профсоюзов, фондов социального страхования, органов по охране труда и других учреждений.

Каждый работающий с агрегатом впервые: должен быть проинструктирован продавцом или другим специалистом, как следует правильно обращаться с агрегатом – либо пройти специальный курс обучения.

Несовершеннолетние к работе с агрегатом не допускаются – за исключением лиц старше 16 лет, проходящие обучение под присмотром.

Дети, животные и посторонние должны находиться на расстоянии.

При неиспользовании агрегат следует установить так, чтобы он не представлял собой потенциальной опасности. Защитить агрегат от несанкционированного использования

Пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, угрожающие другим людям либо их имуществу.

Мотоустройство разрешается передавать или давать напрокат только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращению с ней.

Применение агрегатов, вырабатывающих сильный шум, может быть по времени ограничено как национальными, так и местными нормами.

Работающие с агрегатом люди должны быть отдохнувшими, здоровыми и в хорошем физическом состоянии.

Тот, кому по состоянию здоровья не следует напрягаться, должен обратиться к врачу за консультацией, может ли он работать с данным агрегатом.

Только для людей с имплантированным кардиостимулятором: система зажигания данного агрегата

генерирует очень незначительное электромагнитное поле. Влияние электромагнитного поля на отдельные типы кардиостимуляторов не удастся исключить полностью. Во избежание риска для здоровья компания STIHL рекомендует обратиться за консультацией к лечащему врачу и изготовителю кардиостимулятора.

Работа с агрегатом после употребления алкоголя, лекарств, снижающих скорость реакции, или наркотиков не разрешается.

Агрегат – в зависимости от используемого режущего инструмента – должен применяться только для кошения травы, а так же для резки буйной растительности, кустарников, молодняка, кустов, небольших деревьев и тому подобно.

Устройство не должно использоваться для других целей – **опасность несчастного случая!**

Монтировать только режущий инструмент и принадлежности, допущенные компанией STIHL для данного агрегата либо аналогичные по своим технологическим свойствам. При возникновении вопросов обратиться к специализированному дилеру. Применять только высококачественные инструменты или принадлежности. В противном случае, существует опасность несчастных случаев либо повреждения агрегата.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные инструменты и принадлежности

марки STIHL. Они оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

Не вносить какие-либо изменения в конструкцию агрегата – это может отрицательно сказаться на безопасности. Компания STIHL снимает с себя ответственность за ущерб, нанесенный людям и имуществу, вследствие применения не допущенных к эксплуатации навесных устройств.

Не применять мойку высокого давления для очистки агрегата. Сильная струя воды может повредить детали агрегата.

Защита агрегата не может защитить пользователя от всех предметов (камни, стекло, проволока и т.д.), отбрасываемых режущим инструментом. Данные предметы могут где-либо отскочить рикошетом и попасть в пользователя.

## **Одежда и оснащение**

Носить предписанные одежду и оснащение.



Одежда должна соответствовать цели применения и не должна мешать при работе. Плотно прилегающая одежда – комбинезон, а не рабочий халат.

Не носить одежду, которая могла бы зацепиться за дерево, кустарник или подвижные детали агрегата. А также шарф, галстук и какие-либо

украшения. Длинные волосы связать и закрепить (платок, шапка, каска и т.п.).



Носить защитные сапоги с нескользящей рифленой подошвой и носками со стальной вставкой.



Носить защитную каску при прорезивании, в высоких густых зарослях и в случае опасности травмы падающими предметами. Носить защитную маску и обязательно защитные очки – опасность травмы завихренными или отбрасываемыми в сторону предметами.

Защитная маска не является достаточной защитой для глаз.

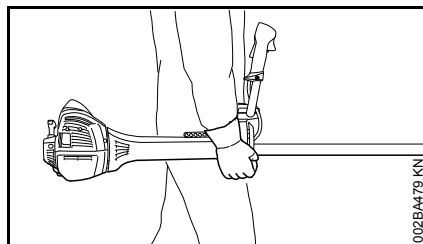
Носить средства "индивидуальной" защиты слуха, например, беруши.



Носить прочные рабочие перчатки из износостойкого материала (например, из кожи).

Компания STIHL предлагает широкий ассортимент средств индивидуальной защиты.

## Транспортировка агрегата



Всегда останавливать мотор.

Агрегат носить подвешенным на подвесном ремне либо сбалансированным за шток. Металлический режущий инструмент защитить от прикосновения – применять защиту для транспортировки.



Не касаться горячих деталей агрегата и редуктора – **опасность получения ожогов!**

На транспортных средствах: мотоустройство заблокировать от опрокидывания, повреждения и вытекания топлива.

## Заправка топливом



**Бензин легко воспламеняется** – не работать вблизи огня – не проливать топливо – не курить.

Перед заправкой топливом выключить двигатель.

Не заправлять топливом, пока двигатель не охладится полностью – топливо может перелиться – **опасность пожара!**

Крышку бака открывать осторожно, чтобы избыточное давление понижалось медленно и топливо не могло выбрызгиваться.

Заправку производить только в хорошо проветриваемых местах. Если топливо было пролито, агрегат следует немедленно очистить – следить за тем, чтобы топливо не попало на одежду, в противном случае одежду немедленно сменить.



После заправки топливом затянуть, по возможности, до отказа запорное устройство бака.

Благодаря этому снижается опасность отвинчивания крышки бака из-за вибрации двигателя и, в результате этого, опасность вытекания топлива.

Обратить внимание на негерметичность – в случае вытекания топлива двигатель не запускать – **опасность для жизни вследствие ожогов!**

## Перед запуском

Проверить безупречное рабочее состояние агрегата – обратить внимание на соответствующую главу в инструкции по эксплуатации:

- Проверить топливную систему на герметичность, особенно видимые детали, например, замок бака, шланговые соединения, топливный насос (только у бензопил с топливным насосом). При наличии негерметичности либо повреждения двигатель не запускать – **опасность возникновения пожара!** Агрегат до ввода в эксплуатацию следует отдать в ремонт специализированному дилеру
- Комбинация режущего инструмента, защиты, рукоятки и подвесного ремня должна быть допущена к эксплуатации и все детали должны быть безупречно установлены.
- Кнопка остановки должна легко нажиматься
- Рычаг воздушной заслонки, рычаг управления подачей и фиксатор рычага должны быть легко подвижными – рычаг управления подачей топлива должен самостоятельно пружинить назад в позицию холостого хода. Из позиции ▲ рычага воздушной заслонки он при одновременном нажатии стопора рычага газа и рычага газа должен пружинить назад в рабочее положение I

- Проверить плотность посадки контактного наконечника провода зажигания – при неплотном сидящем наконечнике возможно искрообразование, искры могут воспламенить топливовоздушную смесь – **опасность пожара!**
- Проверить режущий инструмент или монтажный инструмент: правильный монтаж, плотная посадка и безупречное состояние
- Проверить защитные устройства (например, защиту для режущего инструмента, подвижного диска) на повреждения и износ. Повреждённые детали заменить. Не эксплуатировать агрегат с повреждённой защитой или изношенным подвижным диском (если нельзя больше распознать надпись и стрелки)
- Запрещается вносить любые изменения в элементы управления или защитные механизмы
- Рукоятки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления агрегатом
- Отрегулировать подвесной ремень и рукоятку(и) в соответствии с ростом. Для этого соблюдать разделы "Установка подвесного ремня" и "Балансировка агрегата".

Агрегат должен эксплуатироваться только в надежном эксплуатационном состоянии – **опасность несчастного случая!**

При применении подвесного ремня для аварийного случая: потренировать быстрое снятие агрегата на землю. При тренировке агрегат не бросать на землю, чтобы избежать повреждений.

## Запустить двигатель

Производить на расстоянии не менее 3 метров от места заправки топливом – не в закрытом помещении.

Только на ровной поверхности, занять надежное и устойчивое положение, прочно удерживать агрегат – режущий инструмент не должен соприкасаться с какими-либо предметами или землей, так как при запуске режущий инструмент может вращаться.

Агрегат обслуживается только одним человеком – нахождение посторонних людей в зоне радиусом до 15 метров запрещено – также во время запуска – из-за отбрасываемых предметов – **существует опасность получения травмы!**



Избегать прикосновения к режущему инструменту – **опасность получения травмы!**



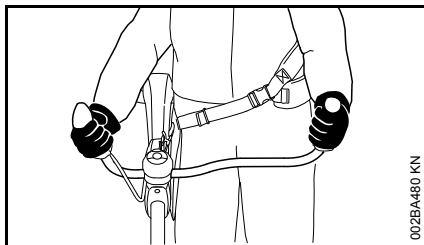
Двигатель не запускать "из руки" – запуск производить, как описано в инструкции по эксплуатации. Режущий инструмент после отпущения рычага газа продолжают вращаться еще некоторое время – **инерционный выбег!**

Легковоспламеняющиеся материалы (например, щепки, кору, сухую траву, топливо) держать вдали от горячего потока отработавших газов и от поверхности горячего глушителя – **опасность пожара!**

### Как держать и вести агрегат

Мотоустройство всегда удерживайте надежно обеими руками за рукоятки.

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.

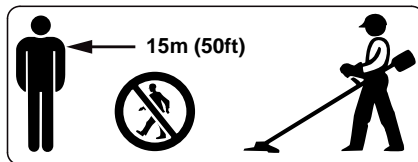


Правая рука находится на рукоятке управления, левая рука – на ручке трубчатой рукоятке.

### Во время работы

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.

Если угрожает опасность, либо в аварийной ситуации для остановки двигателя нажать кнопку остановки.



Отлетающие далеко от места работы предметы могут привести к несчастному случаю, поэтому в радиусе 15 м не должны находиться посторонние люди. Данное расстояние должно соблюдаться также по отношению к предметам (транспортные средства, оконные стекла) – **опасность нанесения материального ущерба!** Даже на расстоянии более 15 м опасность не исключается.

Обратить внимание на безупречную работу двигателя на холостом ходу, чтобы режущий инструмент после отпущения рычага газа больше не вращался. Если режущий инструмент продолжает вращаться на холостом ходу, то агрегат отдать в ремонт специализированному дилеру. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

Будьте осторожны при гололеде, влажности, на снегу, на льду, на склонах, на неровной местности – **опасность скольжения!**

Обращать внимание на препятствия: пни, корни – **опасность споткнуться!**

Работать только стоя на земле, никогда не работать на неустойчивом основании, на приставной лестнице или на подъемной рабочей платформе.

При пользовании берушами необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным – так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигнальные тона и т.д.) ограничено.

Для предотвращения чрезмерного утомления следует своевременно делать перерывы в работе – **опасность несчастного случая!**

Работать спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работайте осмотрительно, не подвергая опасности других людей.



Агрегат вырабатывает ядовитые выхлопные газы, сразу же как только запускается двигатель. Данные газы могут не иметь запаха и быть невидимыми, а также содержать углеводороды и бензол. Никогда не работать с агрегатом в закрытых или плохо проветриваемых помещениях – также при пользовании агрегатами с катализатором.

При работе в канавах, впадинах или в стесненных условиях непременно необходимо обеспечить достаточный воздухообмен – **опасность для жизни вследствие отравления!**



При возникновении тошноты, головной боли, нарушения зрения (например, уменьшение поля зрения), нарушения слуха, головокружения, понижения способности концентрировать внимание, немедленно прекратить работу – данные симптомы могут быть вызваны, среди прочего, повышенной концентрацией отработавших газов – **опасность несчастного случая!**

Работать с агрегатом, по возможности, бесшумно и с небольшим выделением отработавших газов – двигатель не оставлять работать без необходимости, газ давать только при работе.

**Не курить** при работе с мотоустройством и вблизи работающего мотоустройства – **опасность пожара!** Из топливной системы могут улетучиваться горючие бензиновые пары.

Образующиеся при работе пыль, испарения и дым могут нанести серьезный вред здоровью. При сильном образовании пыли или дыма носить респиратор.

В случае если агрегат подвергся нагрузке не по назначению (например, воздействие силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей работой обязательно проверить эксплуатационное состояние агрегата – см. также раздел "Перед запуском".

В частности проверить герметичность топливной системы и работу защитных устройств.

Запрещается работать с агрегатами, которые не находятся в безупречном эксплуатационном состоянии. В сомнительном случае обратиться к специализированному дилеру.



Ни в коем случае не работайте без соответствующих защитных устройств мотоустройства и режущего инструмента – **опасность травмы** отбрасываемыми предметами!



Обследовать местность: твердые предметы – камни, металлические детали и т.п. могут быть отброшены при работе – даже на расстоянии 15 м – **опасность получения травмы!** – и могут повредить режущий инструмент, а также предметы (например, припаркованные автомобили, окна) – (материальный ущерб).



Соблюдать особую осторожность при работе на трудно обозреваемых, густо заросших местностях.

При кошении в высоком кустарнике, под кустами и около живой изгороди: рабочая высота режущего инструмента должна быть минимум 15 см – не подвергать опасности животных.

Прежде чем оставить агрегат – обязательно остановить двигатель.

Режущий инструмент контролировать регулярно через короткие промежутки времени и немедленно при заметных изменениях:

- Остановить двигатель, прочно удерживать агрегат, режущий инструмент остановить
- Проверить состояние и прочность посадки, обратить внимание на трещины
- Учитывать степень заточки ножей
- Повреждённые либо тупые режущие инструменты немедленно заменить, также при незначительных трещинах размером с волос

Крепление режущего инструмента регулярно чистить от травы и веток – удалить засорения в зоне режущего инструмента либо защиты.

Перед заменой режущего инструмента остановить двигатель – **опасность получения травмы!**



Редуктор во время работы нагревается. Не касаться редуктора – **опасность получения ожогов!**

Поврежденные либо треснувшие режущие инструменты больше не использовать и не ремонтировать – например, посредством сварки или рихтовки – изменение формы (дисбаланс).

Отделившиеся частицы или осколки могут с большой скоростью попасть в рабочего либо посторонних людей – **самые тяжелые травмы!**

### **Применение металлических режущих инструментов**

---

Компания STIHL рекомендует применение оригинальных металлических режущих инструментов STIHL. Данные запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

Металлические режущие инструменты вращаются очень быстро. При этом возникают усилия, воздействующие как на агрегат и режущий инструмент, так и на отрезаемый материал.

Металлические режущие инструменты должны регулярно затачиваться согласно инструкции по заточке.

Неравномерно заточенные режущие инструменты вызывают дисбаланс, который может подвергать агрегат экстремальным нагрузкам – **опасность поломки!**

Тупые либо неправильно заточенные лезвия могут вызвать повышенную нагрузку на металлический режущий инструмент – **опасность получения травмы** треснутыми либо сломанными деталями!

Металлический режущий инструмент после каждого соприкосновения с твердыми предметами (например, камнями, обломками скал,

металлическими деталями) проверять (например, на наличие трещин и деформирование). Заусенцы и другие видимые скопления материала необходимо удалить, т.к. в дальнейшем во время работы они могут в любой момент освободиться и быть отброшены в сторону – **опасность получения травмы!**

Если вращающийся металлический режущий инструмент коснется камня или иного твердого предмета, может появиться искра, вследствие чего при определенных обстоятельствах могут загореться легко воспламеняющиеся материалы. Сухие растения и кустарник являются легковоспламеняемыми, особенно в жаркую, сухую погоду. Если существует опасность пожара, не использовать металлические режущие инструменты вблизи легковоспламеняющихся материалов, сухих растений и кустарника. Обязательно выяснять у компетентных органов лесного хозяйства, не существует ли опасность пожара.

Для снижения названных опасностей, которые возникают при эксплуатации металлического режущего инструмента, диаметр применяемого металлического режущего инструмента ни в коем случае не должен быть очень большим. Инструмент должен изготавливаться из достаточно качественного материала и иметь надлежащую геометрию (форму, толщину).

Металлический режущий инструмент, изготовленный другими производителями, а не фирмой

STIHL, не должен быть тяжелее, толще и другой формы, а также диаметром не больше, чем наибольший диаметр металлического режущего инструмента для данного мотоустройства, допущенный STIHL – **опасность травмы!**

### **Вибрации**

---

Более длительное пользование мотоустройством может привести к вызванным вибрацией нарушениям кровообращения рук (синдром "белых пальцев").

Общепринятая продолжительность пользования устройством не может быть установлена, так как это зависит от многих факторов.

Длительность пользования устройством увеличивается благодаря следующим мерам:

- защита рук (теплые перчатки);
- перерывы в работе.

Длительность пользования сокращается вследствие:

- личного предрасположения рабочего к плохому кровообращению (признаки: часто холодные пальцы, зуд пальцев);
- низких наружных температур;
- больших усилий при захвате мотоустройства (крепкий захват мешает кровообращению).

При регулярном, длительном пользовании мотоустройством и при повторном появлении соответствующих симптомов

(например, зуд пальцев) рекомендуется проводить регулярное медицинское обследование.

### Ремонт и техническое обслуживание

Проводить регулярно техническое обслуживание агрегата. Производить только те работы по техобслуживанию и ремонту, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Все другие виды работ отдать на выполнение специализированному дилеру.

Компания STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру STIHL. Специализированные дилеры STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Использовать только высококачественные комплектующие. В противном случае существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения агрегата. При возникновении вопросов обратиться к специализированному дилеру.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части STIHL. Данные запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

Для ремонта, технического обслуживания и чистки всегда **останавливать двигатель и снимать**

**штекер свечи зажигания – опасность получения травм** из-за непреднамеренного срабатывания двигателя! – исключение: регулировка карбюратора и режима холостого хода.

Двигатель при вытянутом контактном наконечнике свечи зажигания или при вывинченной свече зажигания не разрешается запускать с помощью пускового устройства – **опасность пожара** вследствие попадания искр зажигания вне цилиндра!

Никогда не производить техобслуживание и не хранить агрегат вблизи открытого огня – **опасность пожара** из-за возгорания топлива!

Регулярно проверять герметичность крышки бака.

Применять только безупречные, допущенные компанией STIHL свечи зажигания – см. "Технические данные".

Проверить кабель зажигания (безупречная изоляция, прочное присоединение).

Проверить безупречное состояние глушителя.

Не работать с неисправным глушителем или без глушителя – **опасность пожара! – Повреждение слуха!**

Не дотрагиваться до горячего глушителя – **опасность получения ожога!**

Состояние антивибрационных элементов оказывает влияние на работу агрегата при воздействии вибраций – регулярно проверять антивибрационные элементы.

### Символы на защитных приспособлениях

**Стрелка** на защите для режущих инструментов указывает направление вращения режущего инструмента.

Некоторые из следующих символов находятся на внешней стороне защиты и указывают на допустимую комбинацию режущего инструмента / защиты.



Защита может использоваться вместе с косильными головками.



Защита может использоваться вместе с режущими полотнами для травы.



Защита может использоваться вместе с ножами для густой поросли.



Защита может использоваться вместе с ножами-измельчителями.



Защита не может использоваться вместе с косильными головками.



Защита не может использоваться вместе с режущими полотнами для травы.



Защита не может использоваться вместе с ножами для молодняка.



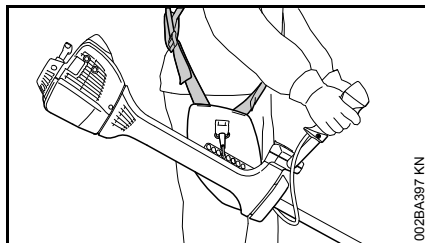
Защита не может использоваться вместе с ножами-измельчителями.



Защита не может использоваться вместе с пильными полотнами.

### Подвесной ремень

Подвесной ремень входит в объем поставки или может быть получен как специальные принадлежности.



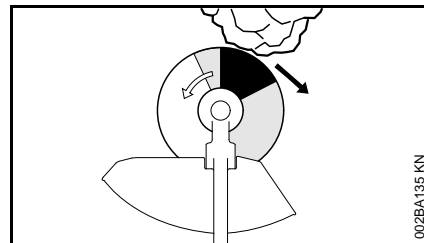
002BA397 KN

- Применение подвесного ремня
- Агрегат с работающим двигателем повесить на подвесном ремне

**Пильные полотна** должны применяться вместе с двуплечевым подвесным ремнем с приспособлением для быстрого снятия!

### Опасность отдачи при применении металлических режущих инструментов

При применении металлического режущего инструмента (нож для молодой поросли, пильный диск) существует опасность отдачи, если инструмент натолкнется на твердые препятствия (ствол дерева, ветка, пень, камень или т.п.) При отдаче устройство отбрасывается назад – против направления вращения инструмента.

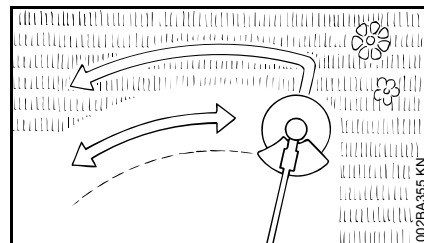


002BA135 KN

**Повышенная опасность отдачи** существует, если инструмент натолкнется на препятствия в **черном секторе**.

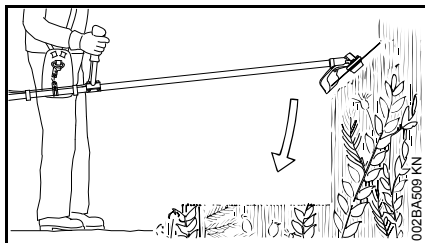
### Ножи для молодой поросли

Для резки свалевшейся травы, дикорастущей поросли и густого кустарника, для прореживания молодых насаждений с диаметром ствола до 2 см – не резать более толстые деревья – **опасность несчастного случая!**



002BA355 KN

При кошении травы и прореживании молодых насаждений агрегат вести подобно косе вплотную над землей.



Для прореживания дикорастущей поросли и густого кустарника нож для густой поросли "погружать" в растение сверху – материал резки измельчается – при этом режущий инструмент не следует держать выше бедра.

При этой технике работы необходимо быть чрезвычайно осмотрительным. Чем больше расстояние от земли до режущего инструмента, тем выше опасность отбрасывания частиц в сторону – **опасность получения травмы!**

Внимание! При злоупотреблении можно повредить нож для густой поросли – **опасность получения травмы от отбрасываемых предметов!**

Для снижения опасности несчастного случая необходимо обязательно соблюдать следующее:

- избегать контакта с камнями, металлическими предметами либо подобным
- не резать древесину либо кустарник диаметр которых превышает 2 см – для более большого диаметра использовать пильное полотно с долотообразными зубьями

- нож для густой поросли следует регулярно проверять на предмет наличия повреждений – повреждённый нож для густой поросли больше не использовать
- Нож для густой поросли регулярно затачивать (если он заметно затупился) согласно предписанию – если требуется – сбалансировать (компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL)

### Пильное полотно

Для резки кустарника и деревьев с диаметром ствола до 7 см.

Наилучшая производительность резки достигается при полном газе и равномерном давлении при подаче.

Пильные полотна применять только с упором, соответствующим диаметру режущего инструмента.

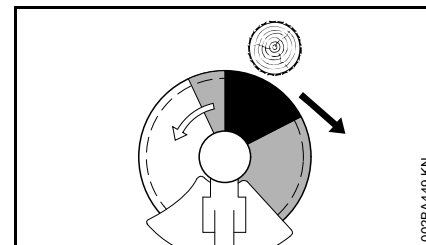


### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Избегать контакта пильного полотна с камнями и землей – опасность возникновения трещин. Производить своевременную заточку согласно инструкции – затупившиеся зубья могут вызвать образование трещин и поломку пильного полотна – **опасность несчастного случая!**

При валке леса соблюдать безопасное расстояние до следующего рабочего места, как минимум, две длины дерева.

### Опасность отдачи


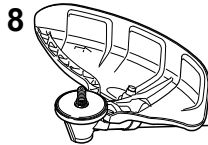







Повышенная опасность отдачи в черном секторе: в этой зоне никогда не устанавливать инструмент и не производить резку.

В сером секторе существует также опасность отдачи: в этой зоне работа должна производиться опытным персоналом, обученным методам специальной техники работы.

В белом секторе возможна легкая работа со слабой отдачей. Инструмент устанавливать всегда в этой зоне.

## Допущенные комбинации режущего инструмента, защитного приспособления, упора и подвесного ремня

Режущий инструмент	Защита, упор	Подвесной ремень
		
		
		

681BA200 KN

### Допустимые комбинации

Из таблицы выбрать правильную комбинацию, в зависимости от режущего инструмента!

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

По соображениям техники безопасности должны комбинироваться только режущие инструменты и защита, а также упоры, расположенные на одной

графе. Другие сочетания не допускаются – **опасность несчастного случая!**

### Режущие инструменты

#### Металлические режущие инструменты

- 1 Нож для густой поросли 305-2 Spezial
- 2 Нож для густой поросли 300-3

- 3 Пильный диск с долотообразными зубьями 200, остроконечный зуб
- 4 Пильный с долотообразными зубьями 200, долотообразный зуб
- 5 Пильный диск 225 остроконечный зуб
- 6 Пильный диск 225 долотообразный зуб
- 7 Пильный диск 225 (твёрдый сплав)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Ножи для густой поросли и пильные диски с долотообразными зубьями из других материалов кроме металла не допускаются.

**Защита, упоры**

---

- 8 Защита для металлических режущих инструментов, позиции 1 - 2
- 9 Упор для пильных дисков, позиции 3 - 4
- 10 Упор для пильных дисков, позиции 5 - 7

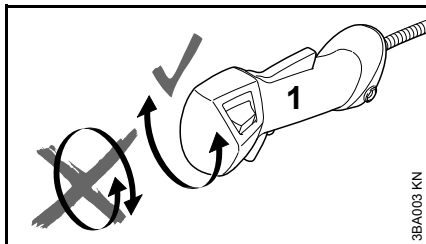
**Подвесной ремень**

---

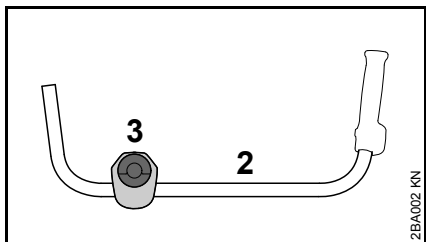
- 11 Должен применяться двухплечевой подвесной ремень

## Монтаж двухручной рукоятки

Монтировать двуручную рукоятку с поворотной подпоркой ручки



Рукоятку управления (1) в промежутки времени между распаковыванием агрегата и монтажом трубчатой рукоятки **не** поворачивать вокруг продольной оси; см. также раздел "Регулировка тросика газа".

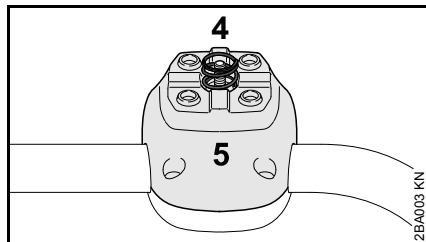


В состоянии готовности к отправке на трубчатой рукоятке (2) закреплены зажимные чашечки (3).

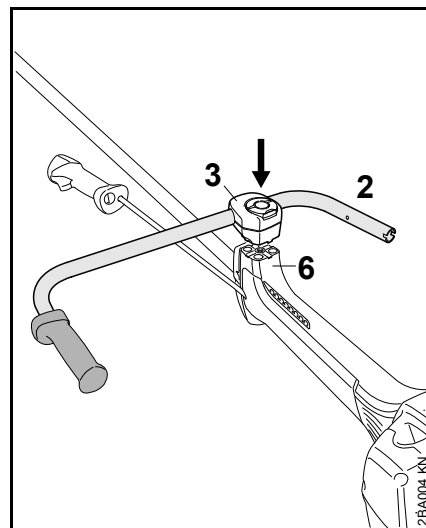
- Положение зажимных чашечек на трубчатой рукоятке до крепления рукоятки управления **не** изменять

## Монтаж трубчатой рукоятки

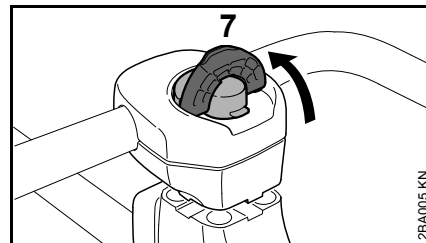
Для сборки поворотной подпорки ручки зажимные чашечки должны оснащаться пружиной и крепиться на подпорке ручки на агрегате.



- Пружину (4) взять из, поставляемого с агрегатом, набора деталей
- Вжать пружину (4) в нижнюю зажимную чашечку (5)

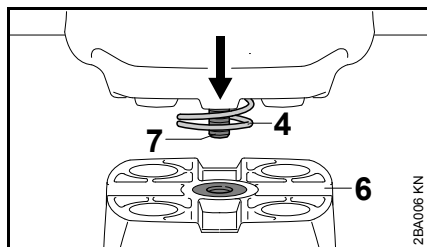


- Зажимные чашечки (3) с трубчатой рукояткой (2) одеть на подпорку ручки (6)
- Трубчатую рукоятку в зажимных чашечках **не** поворачивать

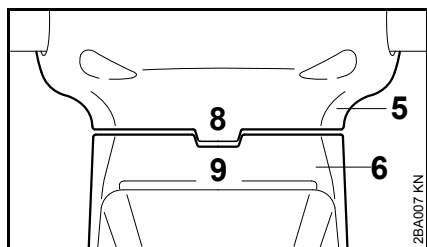


- Хомутик тискового винта (7) поднять до тех пор пока он не будет стоять вертикально
- Тисковый винт повернуть против часовой стрелки и лишь слегка затянуть

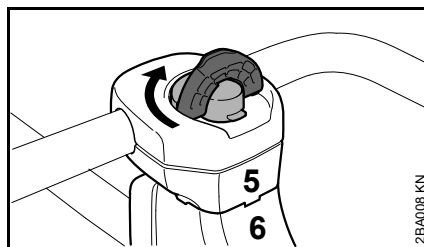




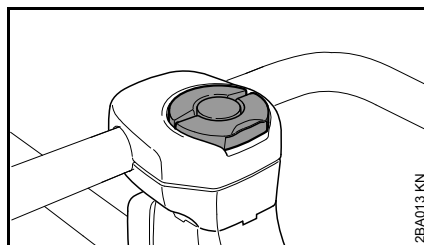
- Тисковый винт (7) установить в резьбовую вставку в подпорке ручки (6) – также против давления пружины (4)



- Зажимные чашечки выровнять таким образом, чтобы образовавшиеся перемычки (8) на нижней зажимной чашечке (5) перекрывались пазами (9) в подпорке ручки (6)

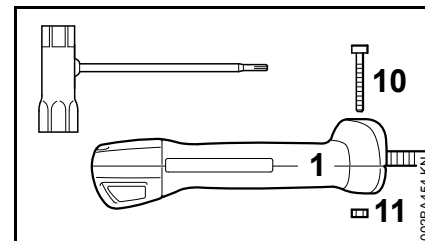


- Тисковый винт поворачивать до тех пор, пока нижняя зажимная чашечка (5) не будет прилегать к подпорке ручки (6)
- Тисковый винт лишь слегка затянуть

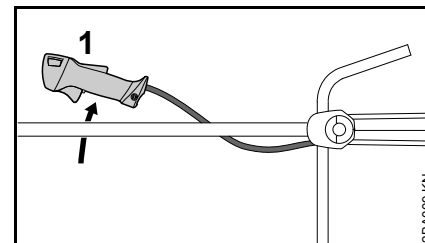


- Хомутик тискового винта закрыть так, чтобы он ровно замыкался с верхней поверхностью

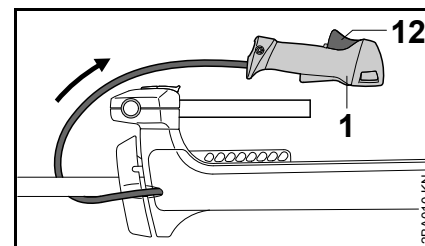
## Монтаж рукоятки управления



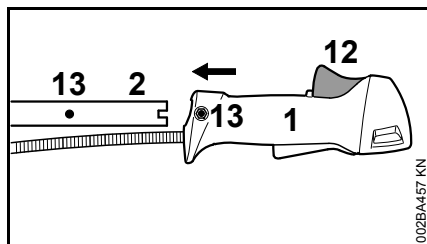
- Выкрутить болт (10) и гайку (11) вынуть из рукоятки управления (1)



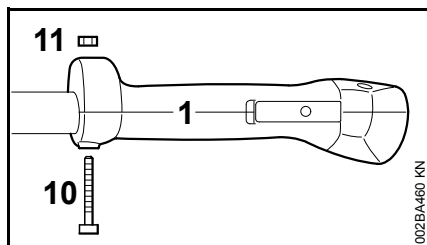
- Рукоятку управления (1) провести под штоком и снять на правой стороне агрегата



- Рукоятку управления (1) по дуге поднять за трубчатой рукояткой таким образом, чтобы рычаг газа (12) показывал вверх



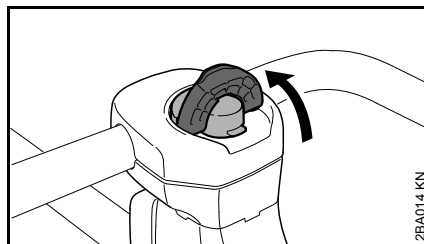
- Рукоятка управления (1) в данном положении одеть на конец трубчатой рукоятки (2) до тех пор, пока отверстия (13) не будут совпадать – рычаг газа (12) показывает вверх



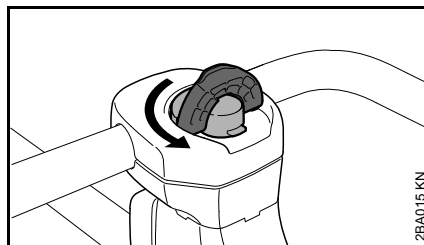
- Гайку (11) установить в рукоятку управления (1), болт (10) вставить в рукоятку управления, повернуть и затянуть

## Регулировка трубчатой рукоятки

### Открыть тисковый винт

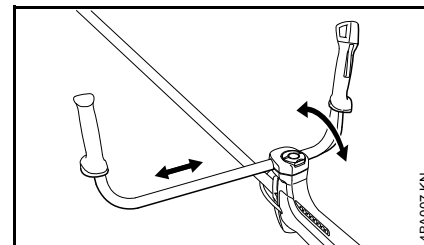


- Поднять хомутик тискового винта до тех пор, пока он не будет стоять вертикально

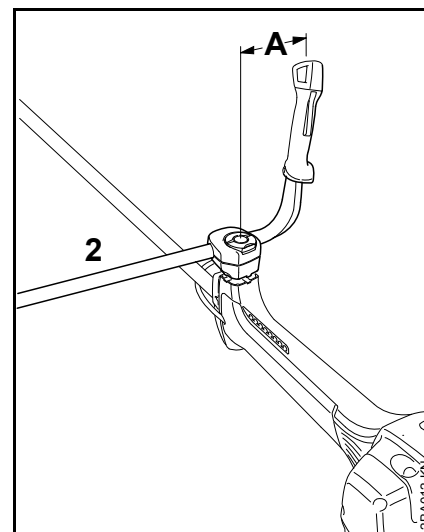


- Тисковый винт повернуть против часовой стрелки до тех пор, пока подпорка ручки не будет отрегулирована

## Выровнять трубчатую рукоятку

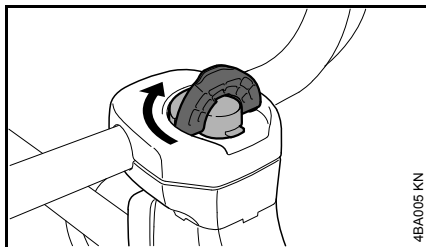


- Трубчатую рукоятку привести в желаемую позицию

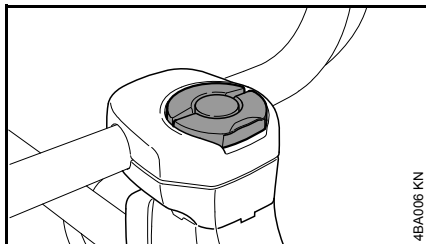


- Трубчатую рукоятку (2) выровнять таким образом, чтобы расстояние (A) составляло около 15 см (6 дюймов)

Трубчатую рукоятку не крепить в загнутой части трубки.

**Закрывать тисковый винт**

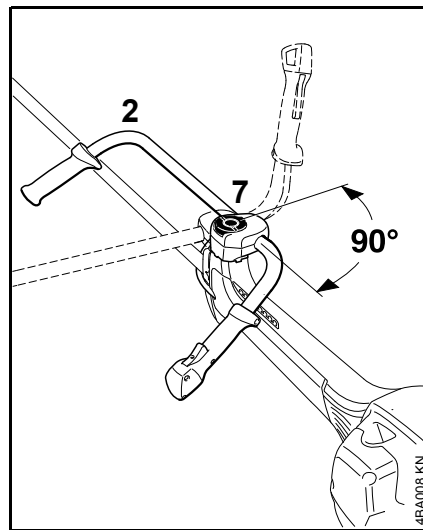
- Тисковый винт поворачивать по часовой стрелке до тех пор, пока болту не будет сложно двигаться
- Тисковый винт плотно затянуть



- Хомутик тискового винта закрыть так, чтобы он ровно замыкался с верхней поверхностью

**Проверить тросик газа**

- После монтажа рукоятки управления на трубчатую рукоятку проверить тросик газа, см. раздел "Регулировка тросика газа"

**Трубчатую рукоятку повернуть****в положение транспортировки**

- Освободить тисковый винт (7) и выкрутить до тех пор, пока трубчатая рукоятка (2) не сможет быть повернута по часовой стрелке
- Трубчатую рукоятку повернуть на 90° и в конце опустить вниз
- Затянуть тисковый винт (7)

**в рабочую позицию**

- Трубчатую рукоятку в обратном порядке, как это описано выше, повернуть либо сместить против часовой стрелки

**Регулирование тросика управления дроссельной заслонкой**

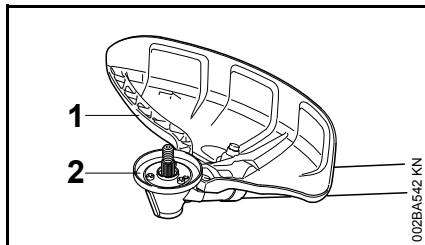
Правильная регулировка тросика газа является предпосылкой для правильной работы агрегата во всех видах работы от "Запуска" до "Полного газа".

После сборки агрегата либо после более длительного времени работы может понадобиться новая регулировка тросика газа.

- Проверку и регулировку тросика газа может провести пользователь: см. "Проверка и техобслуживание пользователем"
- Проверку и регулировку тросика газа может провести специализированный дилер. Ремонт агрегата поручить специализированному дилеру. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL

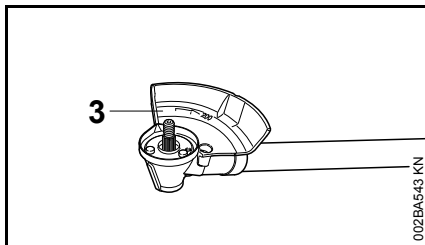
## Монтаж защитных приспособлений

Использовать правильный вид защиты



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Защита (1) допускается только к использованию с ножами для густой поросли, поэтому перед монтажом ножа для густой поросли должна монтироваться защита (1) и заменяться защитное кольцо (2), см. "Монтаж режущего инструмента" / "Монтаж косильных инструментов".



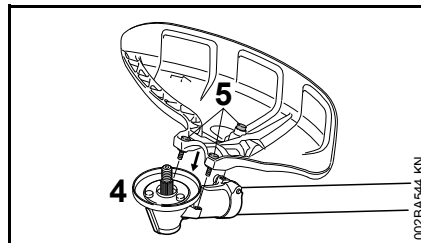
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Упор (3), который служит защитой, допускается к использованию с пильными дисками с долотообразными зубьями, поэтому

перед монтажом пильного диска с долотообразными зубьями необходимо смонтировать упор (3).

## Монтаж защиты

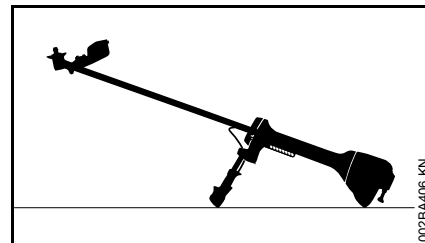
Защита (1 и 3) крепится на передаче одинаково.



- Удалить грязь на стыках редуктора и снять защиту – не позволять, чтобы грязь попадала в резьбовые отверстия редуктора
- Установить защиту на редуктор (4)
- Ввинтить и затянуть болты (5)

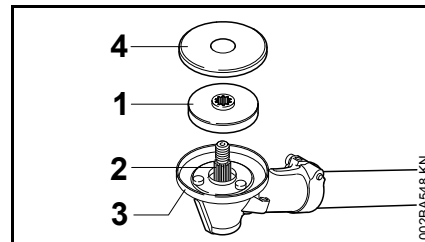
## Монтаж режущего инструмента

Отложить мотоустройство



- остановить двигатель
- Агрегат уложить таким образом, чтобы крепление для режущего инструмента было направлено вверх

## Монтаж зажимного диска



- Зажимной диск (1) установить на вал (2)

Агрегат при поставке с завода оснащён защитным кольцом (3) для пильных дисков с долотообразными зубьями.

## УКАЗАНИЕ

Нажимной диск (1) необходим для крепления всех режущих инструментов на редукторе.

## УКАЗАНИЕ

Для крепления ножей для густой поросли необходима защитная шайба (4) на редукторе.

### Почистить детали редуктора для режущего инструмента

## УКАЗАНИЕ

Прилегающую поверхность и внутреннюю поверхность защитного кольца (3) следует регулярно или же при замене режущего инструмента проверять на предмет загрязнения и в случае необходимости, чистить.

У пильных дисков отсутствует предохранительная шайба (4).

- Снять с вала защитную шайбу (4) и зажимной диск (1)
- Защитное кольцо (3), вал (2), нажимной диск (1) и защитную шайбу (4) следует тщательно почистить – защитное кольцо для этого демонтировать не нужно

### Монтаж предохранительного кольца

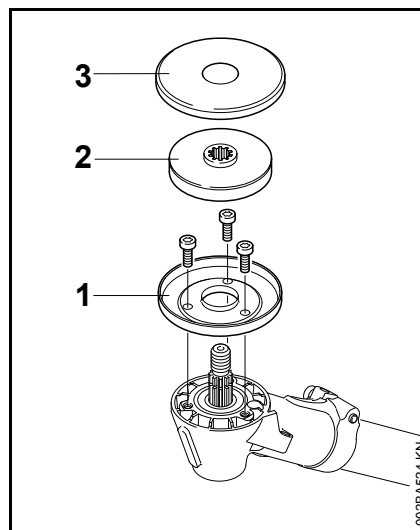
В зависимости от используемого режущего инструмента следует использовать соответствующее предохранительное кольцо.

Рекомендация: монтаж защитного кольца для надлежащего крепления поручить специализированному дилеру. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

Следующие предохранительные кольца смонтированы на редукторе или поставляются в качестве специальных принадлежностей:

### **Предохранительное кольцо для кошения**

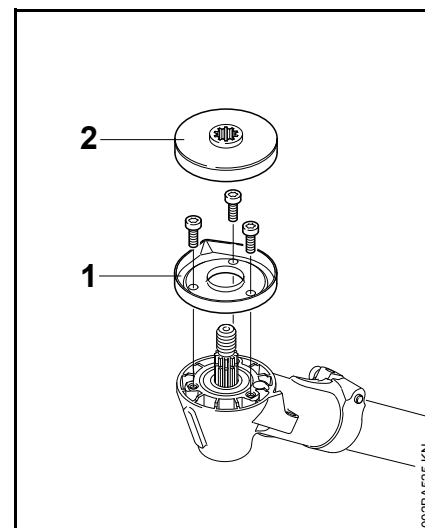
Для монтажа ножей для густой поросли в качестве специальных принадлежностей поставляется комплект защиты к ножам для густой поросли, в который входит защита, защитная шайба и защитное кольцо для косильных инструментов.



Для оптимальной защиты от наматывания при эксплуатации **ножей для густой поросли**

- Смонтировать предохранительное кольцо (1) для кошения
- Установить нажимной диск (2) и защитную шайбу (3)

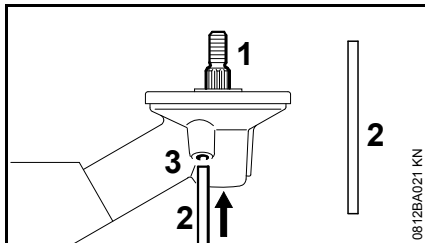
### **Предохранительное кольцо для кошения**



Для эксплуатации **пильных дисков**

- Смонтировать предохранительное кольцо (1) для пиления
- Установить нажимной диск (2)

## Блокировка вала



Для монтажа и демонтажа режущего инструмента вал (1) должен блокироваться вставным стержнем (2). Вставной стержень входит в объем поставки или может быть получен как специальные принадлежности.

- Вставной стержень (2) ввести до упора в отверстие (3) на редукторе – слегка нажать
- на вале, повернуть гайку либо режущий инструмент, пока стержень не зафиксируется и вал не будет заблокирован

## Монтировать режущий инструмент

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для режущего инструмента использовать соответствующую защиту – см. "Монтаж защитных приспособлений".

## Монтировать и демонтировать металлические режущие инструменты

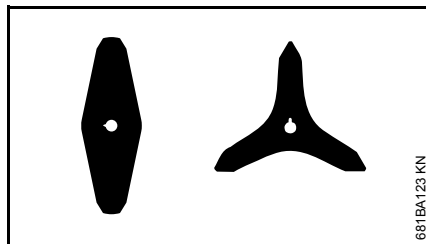
Для монтажа и демонтажа металлических режущих инструментов:

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Надевать защитные перчатки – опасность получения травмы от острых режущих кромок

## Ножи для густой поросли 305-2 и 300-3

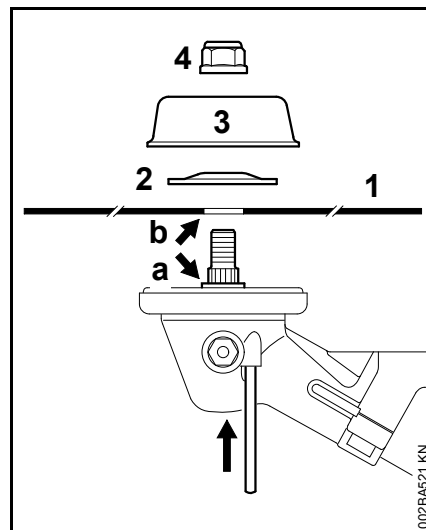
## Выверить режущий инструмент



Режущие инструменты с 2 или 3 режущими лопастями могут указывать в любом направлении – переворачивайте регулярно эти режущие инструменты во избежание одностороннего износа.

## Монтировать режущий инструмент

- Монтировать предохранительное кольцо для кошения



- Установить режущий инструмент (1)

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Буртик (а) должен попадать в отверстие (b) режущего инструмента!

## Закрепить режущий инструмент

- Установить упорную шайбу (2) – выпуклостью вверх
- Установить рабочий диск (3) для кошения
- Блокировка вала
- Гайку (4) повернуть против часовой стрелки на валу и затянуть

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ослабившуюся гайку заменить.

## УКАЗАНИЕ

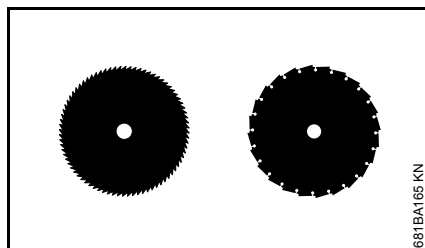
Снять инструмент для блокировки вала.

### Демонтировать режущий инструмент

- Блокировка вала
- Гайку ослабить по часовой стрелке
- Режущий инструмент и его крепёжные детали снять с редуктора

### Пильные диски с долотообразными зубьями 200 и 225

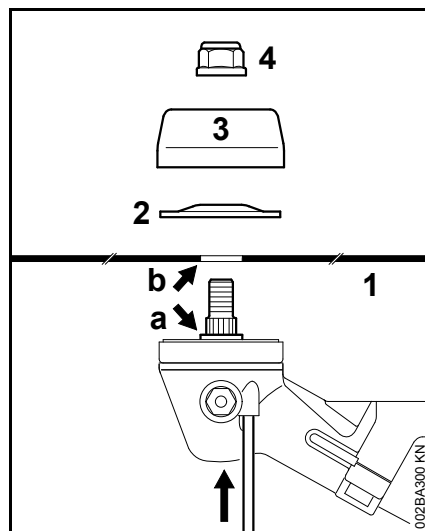
### Выверить режущий инструмент



Режущие кромки пильных дисков должны указывать в направлении вращения часовой стрелки.

### Монтировать режущий инструмент

- Смонтировать предохранительное кольцо для пиления



- Установить режущий инструмент (1)

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Буртик (а) должен попадать в отверстие (b) режущего инструмента!

### Закрепить режущий инструмент

- Установить упорную шайбу (2) – выпуклостью вверх
- Установить рабочий диск (3) (для пиления)
- Блокировка вала
- Закрутить гайку (4) против часовой стрелки и плотно затянуть

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ослабившуюся гайку заменить.

## УКАЗАНИЕ

Снять инструмент для блокировки вала.

### Демонтировать режущий инструмент

- Блокировка вала
- Гайку ослабить по часовой стрелке
- Режущий инструмент и его крепёжные детали снять с редуктора

## Топливо

Двигатель должен работать на топливной смеси из бензина и моторного масла.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегать непосредственного контакта с топливом и вдыхания топливных паров.

### STIHL MotoMix

Компания STIHL рекомендует применение смеси STIHL MotoMix. Данная топливная смесь не содержит бензол, тетраэтилсвинец, имеет высокое октановое число и всегда обеспечивает правильное соотношение смеси.

Топливная смесь STIHL MotoMix для максимального срока службы двигателя STIHL смешана с моторным маслом HP Ultra для двухтактных двигателей.

Топливная смесь MotoMix представлена не на всех рынках сбыта.

### Приготовление топливной смеси



### УКАЗАНИЕ

Непригодные горюче-смазочные материалы, или не соответствующий инструкциям состав смеси, могут привести к серьезным повреждениям привода. Бензин или моторное масло более низкого качества могут

повредить двигатель, уплотняющие кольца, трубопроводы и топливный бак.

### Бензин

Применять только **марочный бензин** с минимальным октановым числом 90 ROZ – содержащий или не содержащий тетраэтилсвинец.

Устройства с катализатором для нейтрализации отработавших газов должны эксплуатироваться только на бензине, не содержащем тетраэтилсвинец.



### УКАЗАНИЕ

После частых заправок этилированным бензином может значительно понизиться эффективность катализатора.

Бензин с долей содержания этанола выше 10% у двигателей с карбюраторами, имеющими ручную регулировку, может вызвать сбой в работе и поэтому для данных двигателей использоваться не должен.

Двигатели с системой M-Tronic при использовании бензина с долей содержания этанола до 25% (E25) обеспечивают полную мощность.

### Моторное масло

Использовать для двухтактных двигателей только качественное масло – лучше всего моторные масла **STIHL HP, HP Super либо HP Ultra для двухтактных двигателей, они оптимально подходят к двигателям**

**STIHL. Самую высокую мощность и срок службы двигателя обеспечивает HP Ultra.**

Данные моторные масла имеются не на всех рынках.

У агрегатов с катализатором с целью нейтрализации отработавших газов для приготовления топливной смеси должно использоваться только моторное масло **STIHL для двухтактных двигателей 1:50.**

### Соотношение смеси

У моторного масла для двухтактных двигателей STIHL 1:50; 1:50 = 1 часть масла + 50 частей бензина

### Примеры

Количество бензина	Масло STIHL для двухтактных двигателей 1:50	
	Литры	Литры (мл)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- В допущенную для топлива канистру залить сначала моторное масло, а затем бензин и тщательно перемешать.

### Хранение топливной смеси

Хранить только в допущенных для топлива резервуарах в безопасном, сухом и прохладном месте, защищать от света и солнца.



Топливная смесь стареет – запас смеси готовить только на несколько недель. Не хранить топливную смесь более 30 дней. Под воздействием света, солнечных лучей, низких или высоких температур топливная смесь быстрее теряет свои эксплуатационные характеристики.

Однако STIHL MotoMix может без проблем храниться до 2 лет.

- Перед заправкой канистру с топливной смесью следует тщательно встряхнуть.

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

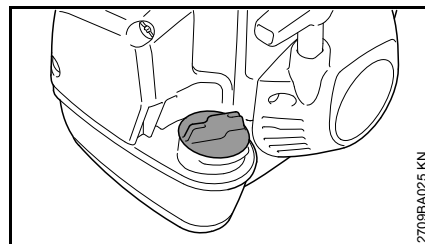
Давление в канистре может повыситься – открывать осторожно.

- Топливный бак и канистру время от времени следует тщательно очищать.

Остатки топлива и жидкость, использованную для очистки, утилизировать согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды!

## Заправка топливом

### Крышка топливного бака

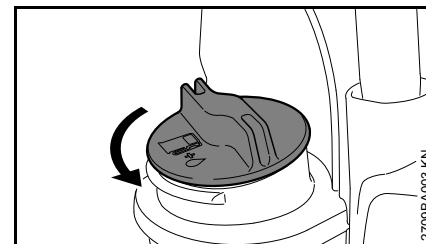


### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заправке на не ровной площадке крышку бака всегда располагать вверх к склону.

- на неровной местности агрегат поставить таким образом, чтобы крышка показывала вверх
- Перед заправкой топливом очистить крышку и прилегающую поверхность, чтобы в топливный бак не попала грязь

### Открыть крышку бака



- Вращать запорное устройство бака против часовой стрелки, пока оно не снимется с отверстия бака
- Снять крышку топливного бака

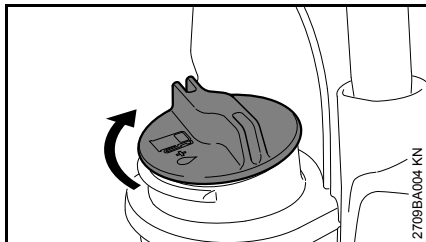
### Заправка топлива

Во время заправки не разливать топливо и бак не заполнять до краёв.

Компания STIHL рекомендует систему заправки для топлива STIHL (специальные принадлежности).

- Заправка топлива

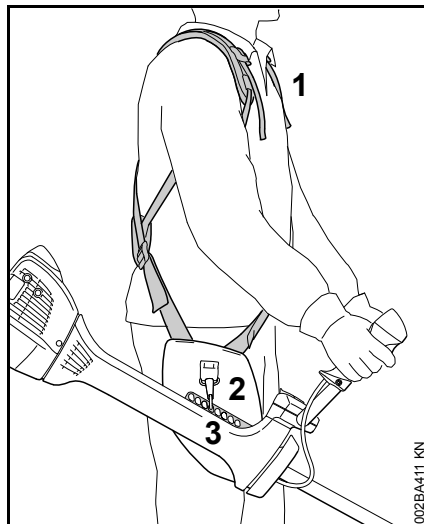
## Закрывать крышку бака



- Установить запорное устройство
- Повернуть запорное устройство до упора по часовой стрелке и затянуть вручную как можно плотнее

## Наложение двухплечевого ремня

Установка двухплечевого ремня точно описана в листе с техническими данными, который поставляется с подвесным ремнём.



- Установить двухплечевой подвесной ремень (1)
- Длину ремня отрегулировать таким образом, чтобы карабиновый крючок (2) находился приблизительно на ширине ладони под правым бедром
- Карабинный крючок завесьте на перфорированную планку (3) устройства.

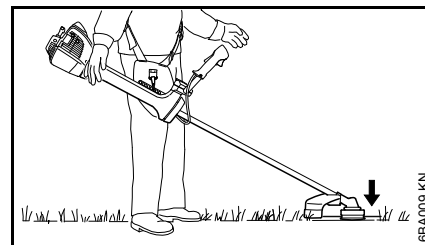
Затем определить правильную точку для подвешивания монтированного режущего инструмента – см. “Балансировка агрегата”.

## Балансировка устройства

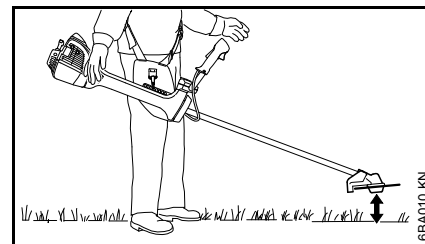
Агрегат балансируется различными способами, в зависимости от монтированного режущего инструмента.

- Подождать, пока раскачивающийся агрегат, подвешенный на подвесном ремне, не сбалансируется – при необходимости, изменить точку подвешивания

### Положения балансировки



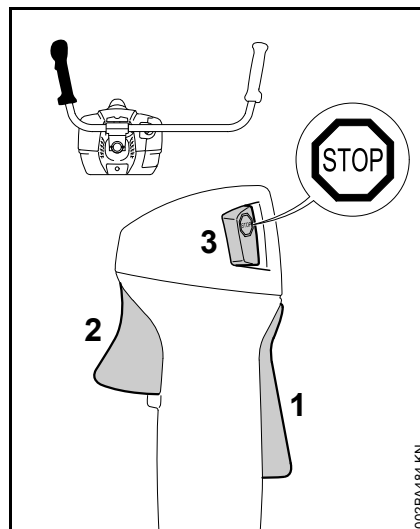
Ножи для густой поросли должны слегка прилегать к земле.



Пильные полотна должны “парить” над землей на расстоянии около 20 см.

**Быстрое снятие****! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

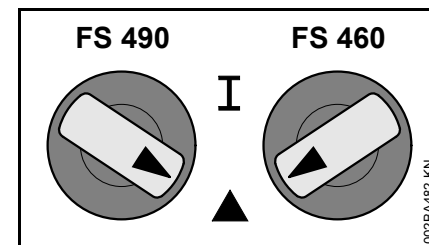
В момент, когда угрожает сильная опасность агрегат необходимо быстро снять. Потренировать быстрое снятие агрегата. При тренировке агрегат не бросать на землю, чтобы избежать повреждений.

**Пуск / остановка мотора****Элементы управления**

- 1 Стопор рычага газа
- 2 Рычаг газа
- 3 Кнопка остановки – с положениями для **работы** и **остановки**. Для выключения зажигания нажать кнопку остановки.

**Функция выключателя остановки и зажигания**

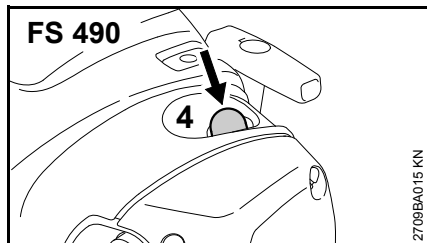
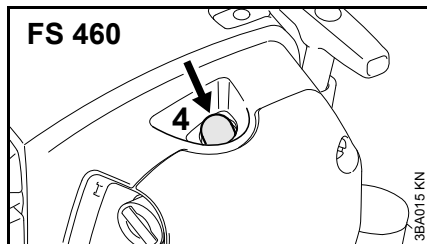
Не приведённая в действие кнопка остановки находится в положении **работы**: Зажигание включено – двигатель готов к запуску и может запускаться. Если кнопка остановки приводится в действие, то зажигание выключается. После остановки двигателя зажигание включается автоматически.

**Символы на рычаге воздушной заслонки**

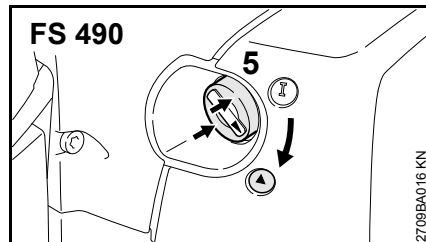
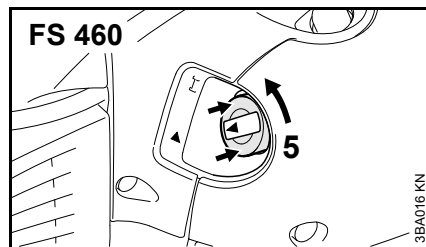
**Start ▲** – в этом положении запускается двигатель

**Рабочая позиция I** – двигатель работает или может запускаться.

## Запустить двигатель

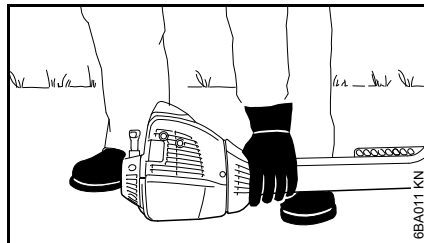


- Сильфон (4) ручного топливного насоса нажать минимум 5 раз – даже в том случае, если он еще заполнен топливом.



- Нажать на край рычага воздушной заслонки (5) (стрелки), а затем повернуть в положение пуска ▲

### Пуск



- Агрегат положить на землю в устойчивом положении: подпорка на двигателе и защита для режущего инструмента образуют

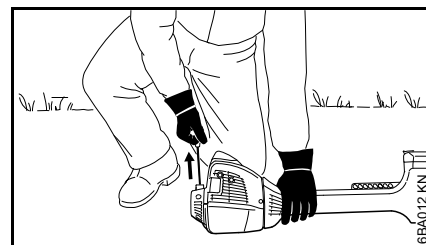
подставку. Режущий инструмент не должен касаться ни земли, ни каких-либо предметов

- Занять устойчивое положение – возможности: стоя, нагнувшись либо стоя на коленях
- Лево́й рукой устройство прижать **с усилием** к земле – при этом не дотрагиваться до рычага управления подачей топлива и стопорного рычага



### УКАЗАНИЕ

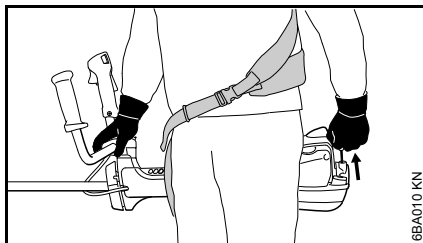
Не ставить ногу на штангу и не становиться на него коленом!



- Правой рукой взять ручку запуска

Другая возможность:

Если агрегат подвешен на подвесном ремне и двигатель разогрелся до рабочей температуры.



- Агрегат правой рукой взять за шток, подпорку ручки либо трубчатую рукоятку и прочно удерживать
- Агрегат за спиной прижать к левой стороне корпуса
- левой рукой взяться за пусковую рукоятку
- Равномерно протянуть ручку запуска



#### УКАЗАНИЕ

Трос не вытаскивать до конца троса – **опасность разрыва!**

- Пусковую ручку не отпускайте быстро назад, – а отводите медленно, против направления вытягивания, с тем, чтобы пусковой тросик мог правильно наматываться.
- Повторить пуск, пока мотор не начнет работать

#### Как только двигатель заработает

- Проверить, хорошо ли работает двигатель

Если двигатель выключается:

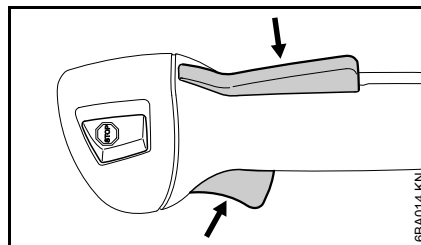
- Повторять запуск, пока мотор не начнёт работать

#### Как только двигатель начнёт хорошо работать

- После запуска в холодном состоянии двигатель прогреть в положении запуска ▲

#### Установка агрегата

Если агрегат вводится в эксплуатацию впервые, следует соблюдать указания "Первый ввод в эксплуатацию" в разделе "Другие указания для запуска".



- Нажать стопор рычага газа и дать газ – рычаг воздушной заслонки перескакивает в положение для работы I

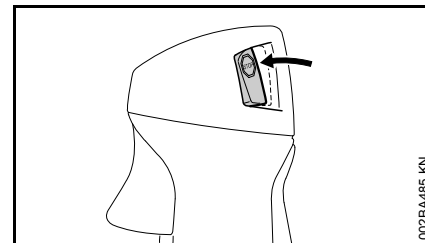
#### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В положении для работы I и одновременно на холостом ходу двигателя режущий инструмент не должен двигаться!

Если режущий инструмент движется на холостом ходу двигателя, следует соблюдать указания в разделе "Регулировка тросика газа" либо агрегат отдать в ремонт специализированному дилеру. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

- Агрегат подвесить на подвесном ремне
- Установка агрегата

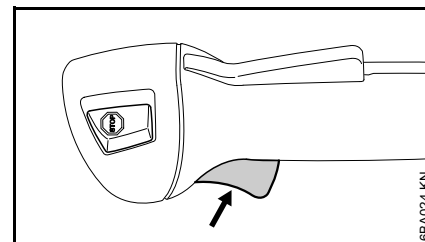
#### Остановить двигатель



- Кнопку остановки нажать – двигатель останавливается – отпустить кнопку остановки – кнопка остановки отпружинивает назад

#### Дальнейшие указания для запуска

#### Первый ввод в эксплуатацию



- Нажать рычаг газа – при этом стопор рычага газа **не** приводить в действие

Если при этом повышается число оборотов двигателя либо вращается режущий инструмент, то:

- далее как в разделе "Остановка двигателя"
- далее как в разделе "Регулировка тросика газа"

Если не регулируется более высокое число оборотов, то агрегат готов к использованию.

#### **При очень низких температурах**

- При необходимости, двигатель перевести в зимний режим работы, см. "Эксплуатация зимой"
- если агрегат сильно охлаждён (образование инея), то после пуска двигатель прогреть в положении пуска ▲ до рабочей температуры – внимание: режущий инструмент вращается!

#### **Двигатель не запускается**

- Проверить, правильно ли установлены все элементы системы управления
- Проверить, есть ли топливо в топливном баке, при необходимости, заправить топливо;
- Проверить плотность посадки контактного наконечника свечи зажигания
- Повторить запуск мотора

#### **Топливо в топливном баке было полностью израсходовано**

- после заправки топливом сильфон ручного топливного насоса сжать минимум 5 раз – также в том случае, если сильфон еще заполнен топливом
- Заново повторить запуск мотора

## **Указания по эксплуатации**

### **Первый ввод в эксплуатацию**

Совершенно новое устройство (прямо с завода) не эксплуатируйте с высокой частотой вращения без нагрузки, вплоть до третьей заправки топливного бака, с тем чтобы во время приработки не возникали какие-либо дополнительные нагрузки. Во время приработки подвижные детали должны притереться друг к другу, – в приводном механизме имеет место повышенное сопротивление трения. Двигатель достигает максимальную мощность после 5 – 15 заправок топливом.

### **Во время работы**

После продолжительной работы при полной нагрузке двигатель оставьте работать некоторое время на холостом ходу, пока большая часть тепла не будет отведена потоком охлаждающего воздуха, благодаря чему снижается нагрузка на детали привода (система зажигания, карбюратор) вследствие застоя тепла.

### **После работы**

При кратковременной остановке: двигатель оставьте охладиться. Устройство с заполненным топливным баком храните до следующего применения в сухом

месте, вдали от источников воспламенения. При длительном перерыве в работе, – см. раздел "Хранение устройства".

## Воздушный фильтр

### Базовая информация

Срок службы фильтра очень большой.

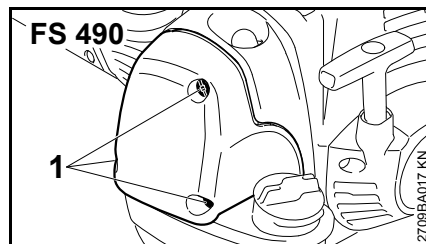
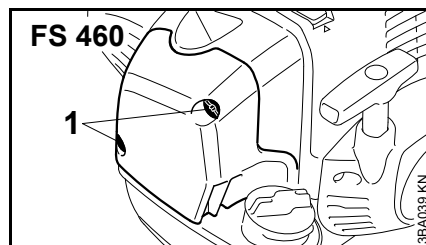
**Крышку фильтра не снимать и фильтр не заменять до тех пор, пока не будет ощутимой потери мощности.**

Загрязнённые воздушные фильтры снижают мощность двигателя, повышают расход топлива и усложняют запуск.

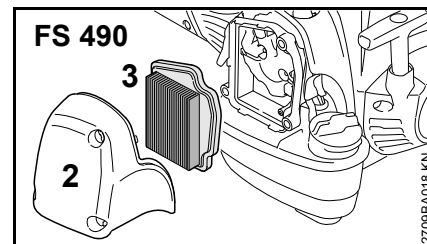
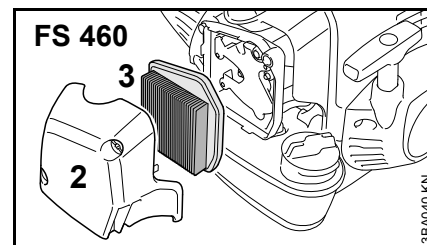
### Замена воздушного фильтра

**Только при заметном падении мощности мотора.**

- Рычаг воздушной заслонки повернуть в положение ▲



- Ослабить крепёжные болты (1)



- Снять крышку фильтра (2)
- Внутреннюю сторону крышки фильтра и окружающую фильтр (3) поверхность очистить от грубой грязи

Фильтр (3) фильтрует воздух через гофрированную бумагу.

- Снять и проверить фильтр (3) – при наличии загрязнения либо повреждения бумаги либо рамы фильтра заменить
- Распаковать новый фильтр



### УКАЗАНИЕ

Фильтр до момента установки не гнуть и не сгибать, иначе его можно повредить – повреждённые фильтры не использовать!

- Фильтр установить в корпус фильтра
- Установить крышку фильтра

Применяйте только высококачественные воздушные фильтры, чтобы предохранить мотор от попадания в него абразивной пыли.

STIHL рекомендует применение только оригинальных воздушных фильтров марки STIHL. Высокий стандарт качества этих деталей обеспечивает бесперебойную эксплуатацию, длительный срок службы приводного механизма и чрезвычайную долговечность фильтров.

### **Фильтрующий элемент для эксплуатации зимой**

Техническое обслуживание и уход особого фильтрующего элемента для эксплуатации зимой описаны в разделе "Эксплуатация зимой".

## **M-Tronic**

### **Базовая информация**

M-Tronic электронным путём регулирует кол-во подачи топлива и момент зажигания для всех режимов работы.

Система M-Tronic предоставляется для простого, быстрого запуска. Двигатель, независимо от климатических условий и температуры в приводе, запускается в положении запуска ▲. Положение запуска ▲ после запуска может регулироваться до тех пор, пока двигатель не начнёт хорошо работать.

Система M-Tronic всегда обеспечивает оптимальную мощность двигателя, очень хорошее ускорение и автоматическую адаптацию к изменившимся условиям.

Поэтому требуются изменения в регулировке карбюратора – карбюратор не имеет регулировочных болтов.

Если при сильно изменившихся условиях эксплуатации более не достигается хорошая работа и привычная мощность двигателя, значит следует обратиться к специализированному дилеру.

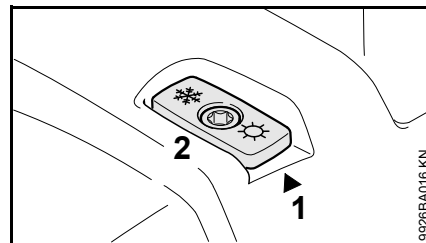
Компания STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру STIHL.

## **Зимний режим работы**

### **При температуре ниже +10 °C**

#### **Предварительный подогрев карбюратора**

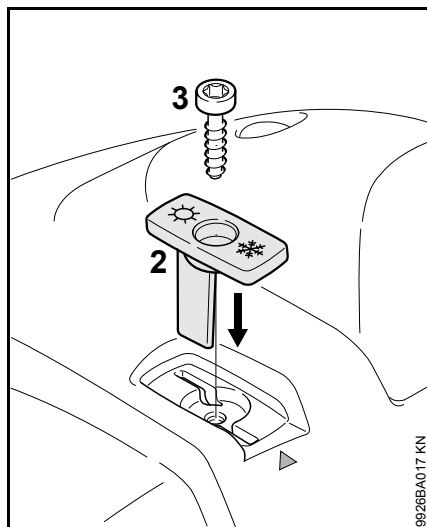
Посредством переустановки задвижки кроме холодного воздуха в окружающее цилиндр пространство всасывается также прогретый воздух для того, чтобы избежать обмерзания карбюратора.



Стрелка на крышке (1) показывает регулировку задвижки (2) для эксплуатации летом либо зимой. Значение символов:

- Символ "солнце" = эксплуатация летом
- Символ "кристалл снега" = эксплуатация зимой



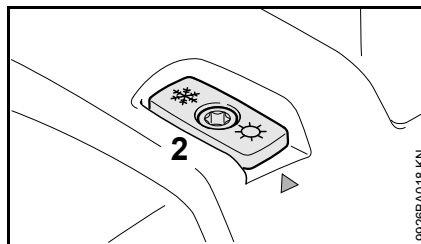


- Болт (3) на задвижке выкрутить и снять
- Задвижку (2) вынуть из крышки
- Задвижку (2) из положения эксплуатации летом повернуть в положение эксплуатации зимой и снова установить
- Болт (3) через задвижку повернуть в крышку

### При температуре между +10 °С и +20 °С

Агрегат в данном диапазоне температур обычно может эксплуатироваться с задвижкой (2) в положении летней работы. Положение задвижки, при необходимости, изменить.

### При температуре выше +20 °С



- Задвижку (2) обязательно снова привести в положение эксплуатации летом

### УКАЗАНИЕ

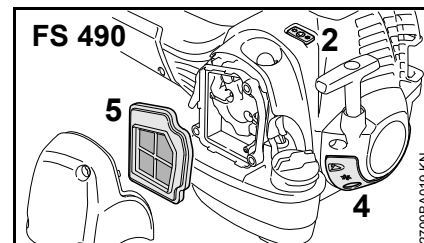
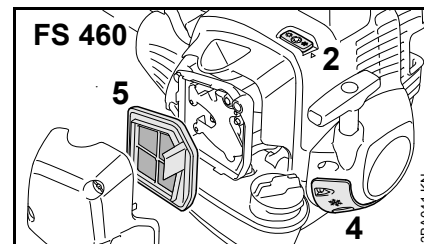
При температуре выше +20 °С не работать в зимнем режиме, иначе существует опасность сбоев в работе двигателя из-за перегрева!

### При температуре ниже -10 °С

При экстремальных зимних условиях со следующими условиями

- При температуре ниже -10 °С
- Снег либо метель

рекомендуется использование "Набора защитной крышки", который может поставляться как специальные принадлежности.



Набор защитной крышки содержит следующие детали для переоборудования агрегата:

- 4 Защитная крышка для частичного закрытия шлица в корпусе стартера
- 5 Фильтрующий элемент с синтетическим полотном для воздушного фильтра
- Для FS 460 с крышкой бака с откидным хомутиком: круглое уплотняющее кольцо для крышки бака
- Листок-вкладыш, который описывает переоборудование агрегата

После монтажа набора защитной крышки:

- Задвижку (2) установить в положение эксплуатации зимой

## При температуре выше -10 °C

- Агрегат снова переоборудовать и детали набора защитной крышки заменить на детали для эксплуатации летом

Указание для FS 460 с крышкой бака с откидным хомутиком: кругло уплотняющее кольцо, которое монтируется на крышке бака вместе с набором защитной крышки, может оставаться на агрегате.

В зависимости от температуры окружающей среды:

- Задвижку (2) установить в положение эксплуатации летом либо зимой

## Чистка воздушного фильтра

- Ослабить крепёжные болты в крышке фильтра
- Снять крышку фильтра
- Внутреннюю сторону крышки фильтра и окружающую фильтр (5) поверхность очистить от грубой грязи
- Фильтр выбить (5) либо продуть изнутри наружу сжатым воздухом

При сильном загрязнении либо если ткань фильтра склеилась:

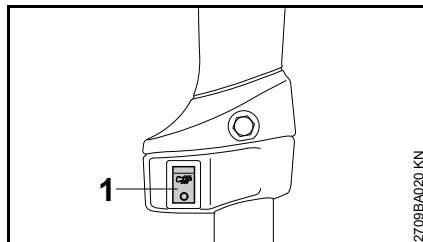
- Фильтр промыть в чистой, не воспламеняющейся моющей жидкости (например, тёплой мыльной воде) и просушить


Поврежденный фильтр необходимо заменить.

## Электрический обогрев рукоятки



Моторные агрегаты в зависимости от модификации могут быть оснащены обогреваемой рукояткой.



- Для включения обогрева рукоятки выключатель (1) в левой рукоятке установить в положение 

Если температура ручки слишком высокая, обогрев рукоятки следует выключить.

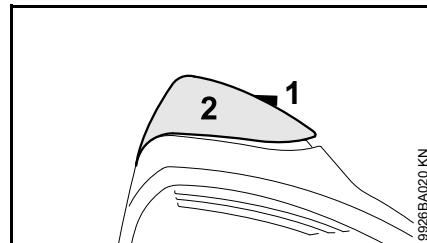
- Для выключения установить выключатель (1) в позицию **0**

Перегрев при длительной эксплуатации исключён. Система обогрева не требует техобслуживания. При наличии неисправностей обратиться к специализированному дилеру. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

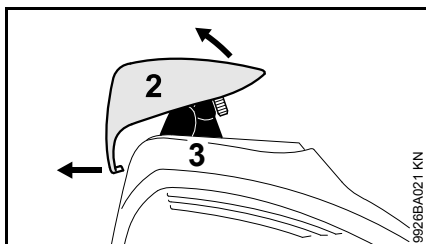
## Свеча зажигания

- При недостаточной мощности двигателя, при плохом запуске или перебоях на холостом ходу в первую очередь следует проверить свечу зажигания.
- Замените свечу зажигания после приблизительно 100 часов работы – при сильно обгоревших электродах уже раньше – применяйте только допущенные фирмой STIHL свечи зажигания с защитой от помех – см. "Технические данные".

## Демонтаж свечи зажигания

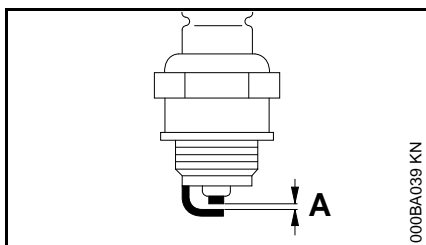


- Болт (1) в колпачке (2) повернуть до тех пор, пока головка болта не будет выглядывать из колпачка (2) и колпачок можно будет спереди поднять.



- Колпачок (2) спереди поднять и для снятия фиксации сместить назад
- Снять колпачок
- Снять контактный наконечник свечи зажигания (3)
- Выкрутить свечу зажигания

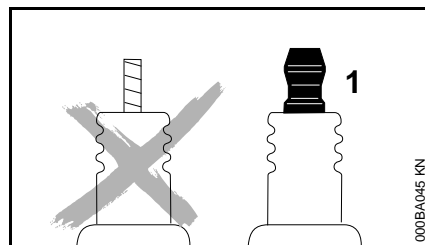
### Контроль свечи зажигания



- Очистите загрязненную свечу зажигания
- Проверить расстояние между электродами (A), если необходимо, то отрегулировать, величину расстояния – см. раздел "Технические данные"
- Устраните причины загрязнения свечи зажигания.

Возможные причины загрязнения:

- избыток моторного масла в топливе,
- загрязненный воздушный фильтр,
- неблагоприятные условия эксплуатации.

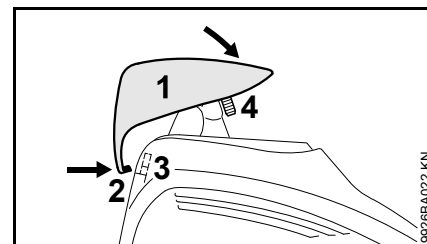


### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

У свечи зажигания с отдельной подсоединительной гайкой (1) обязательно подсоединительную гайку прикрутить на резьбу и **плотно** затянуть – из-за образования искры **опасность пожара!**

### Монтаж свечи зажигания

- Ввинтить свечу зажигания
- Контактный наконечник свечи зажигания **прочно** прижать на свече зажигания



- Колпачок (1) сзади установить на крышку немного под скосом, при этом выступ (2) нажать в отверстие (3) крышки.
- Колпачок впереди на крышке повернуть, ввинтить болт (4) и затянуть

## Работа мотора

Если после техобслуживания воздушного фильтра и правильной регулировки тросика газа работа двигателя неудовлетворительна, значит причина может быть также в глушителе.

Глушитель отдать на проверку относительно наличия загрязнения (закоксованности) специализированному дилеру!

Компания STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру STIHL.

## Устройство запуска

Для повышения срока службы троса запуска необходимо соблюдать следующие указания:

- Трос вытягивать только в предписанном направлении вытягивания.
- Следите за тем, чтобы трос не истирался о кромки направляющей.
- Трос не вытаскивать дальше, чем описано в инструкции
- Трос запуска отвести назад против направления вытягивания, без ускорения троса – см. "Пуск / остановка мотора".

Поврежденный трос запуска своевременно заменить у специализированного дилера. Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL.

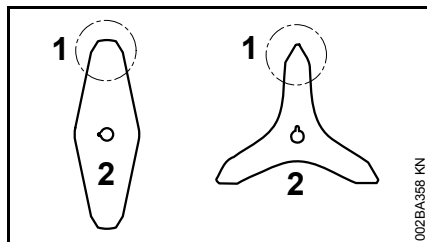
## Хранение устройства

При перерывах в работе более 3 месяцев

- Топливный бак опустошить на хорошо проветриваемом месте и очистить
- Топливо удалить согласно предписаниям и без ущерба окружающей среде
- Полностью опустошить карбюратор, в противном случае может произойти склеивание мембран в карбюраторе!
- Снять режущий инструмент, очистить и проверить
- Тщательно очистить агрегат
- Агрегат хранить в сухом и надежном месте – защитить от неправомерного пользования (например, детьми).

## Заточка металлического режущего инструмента

- Режущие инструменты при незначительном износе затачивать напильником (специальные принадлежности) – при сильном износе и зазубринах затачивать заточным устройством или поручить заточку специализированному дилеру – фирма STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.
- Затачивать часто, но снимать мало материала: для простого дополнительного затачивания обычно достаточно два или три опилоочных движения.



- Лопастя ножа (1) затачивать равномерно – не изменять форму тела полотна (2)

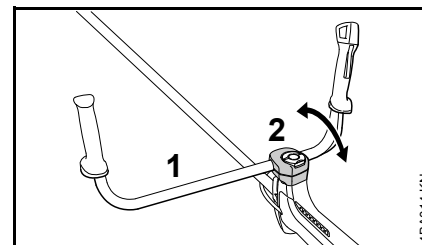
Дальнейшие указания по заточке находятся на упаковке режущего инструмента.

## Балансировка

- Переточка допускается приблизительно 5 раз, после этого проверять дисбаланс с помощью балансировочного устройства (специальные принадлежности) или поручить данную проверку специализированному дилеру фирмы STIHL – фирма STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

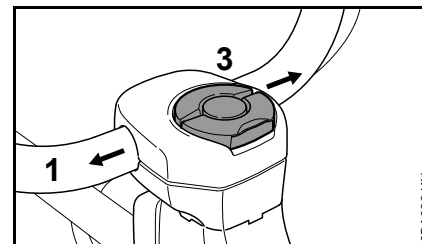
## Контроль и техобслуживание специализированным дилером

### Посадка для трубчатой ручки



- Через равномерные промежутки времени проверять подвижность трубчатой рукоятки (1) в зажимных чашечках (2)

### Трубчатая ручка плохо двигается



- Тисковый винт (3) ослабить настолько, чтобы трубчатая ручка могла двигаться
- Griffrohr (1) seitlich aus dem Klemmbereich schieben

- Тряпку пропитать чистой, не воспламеняющейся моющей жидкостью – не использовать средства с содержанием масла и жира
- с помощью пропитанной жидкостью тряпки тщательно почистить всю зажимную зону трубчатой рукоятки
- Трубчатую рукоятку выровнять и снова зафиксировать с помощью тискового винта

### Трубчатая рукоятка не может прочно фиксироваться

- Трубчатую рукоятку освободить с зажимных чашечек - как это описано ранее в разделе
- Обезжирить зажимные зоны трубчатой рукоятки и зажимных чашечек
- Трубчатую рукоятку выровнять и снова зафиксировать с помощью тискового винта

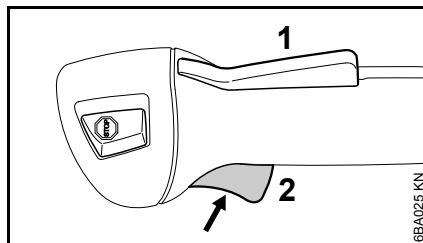
### Регулирование тросика газа

Тросик газа регулировать только при полностью собранном агрегате. Рукоятка управления должна находиться в рабочей позиции.

Если ниже показанные работы по регулировке не дадут положительного результата, агрегат следует отдать для ремонта специализированному дилеру. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

### Проверить регулировку тросика газа

Изображение с ошибкой: у агрегата повышается число оборотов, если нажимается **только** рычаг газа

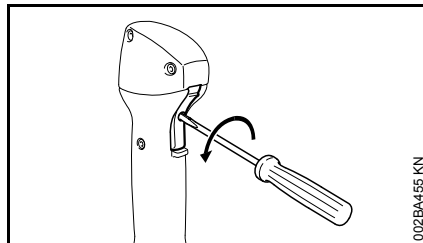


- Запустить двигатель
- Нажать рычаг газа (2) – при этом, стопор рычага газа (1) **не** приводить в действие

Если при этом повышается число оборотов двигателя либо режущий инструмент одновременно вращается, значит необходимо отрегулировать тросик газа

- Остановить двигатель

### Регулирование тросика газа



- Стопор рычага газа (1) и рычаг газа (2) нажать до упора и удерживать нажатыми

Лишь слегка нажать таким образом, чтобы рычаг мог удерживаться непосредственно на упоре.

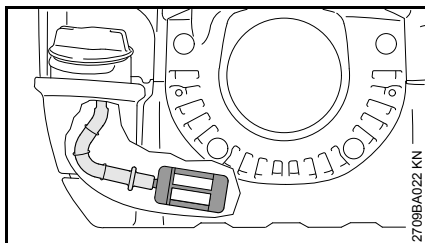
- Болт в рычаге газа повернуть против часовой стрелки на 1/2 оборота
- В состоянии готовности к отправке на трубчатой рукоятке (2) закреплены зажимные чашечки (3).
- Запустить двигатель и проверить регулировку
- Двигатель остановить, и, при необходимости, повторить регулировку

## Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру

### Работы по техническому обслуживанию

Компания STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру STIHL.

### Топливная всасывающая головка в баке

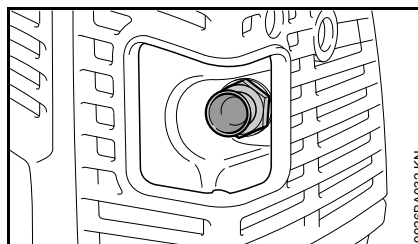


- Всасывающую головку в топливном баке ежегодно проверять и, при необходимости, заменять

Всасывающая головка должна находиться в баке в указанной на рисунке зоне.

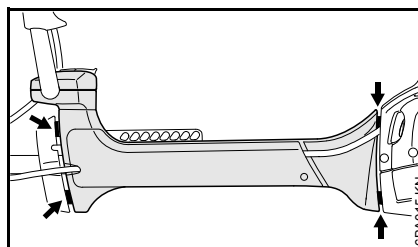
### Искрозащитная решетка в глушителе

Искрозащитное устройство предоставляется только в зависимости от страны назначения.



- Если мощность двигателя падает, то искрозащитное устройство в глушителе отдать на проверку

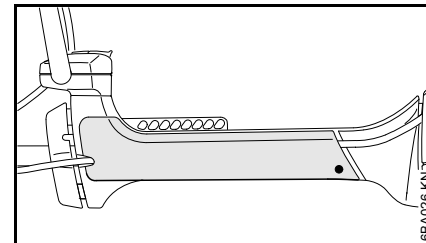
### Антивибрационные элементы



Между моторным блоком и хвостовиком установлены четыре антивибрационных элемента (стрелки) для амортизации вибраций. Если уровень вибраций ощутимо повышается – отдать на проверку.

Обе колеблющиеся щели (стрелки) антивибрационной системы на заводе отрегулированы до фиксированной величины и имеют одинаковую ширину. Если обе колеблющиеся щели по размерам сильно отличаются и/или одна щель закрыта, значит, антивибрационную систему обязательно отдать в ремонт специализированному дилеру.

### Защита от износа на антивибрационном корпусе



Сбоку на корпусе для антивибрационной системы находится защита от износа, которая легко заменяется. Во время работы защита из-за перемещений агрегата на боковой пластине подвесного ремня может изнашиваться, при необходимости, её следует заменить.

## Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	раз в год	при неполадке	при повреждении	при необходимости
агрегат в целом	Визуальный контроль (надёжное эксплуатационное состояние, герметичность)	X		X						
	Почистить		X							
	Повреждённые детали заменить	X								
Рукоятка управления	проверка работоспособности	X		X						
Воздушный фильтр, бумажный фильтр	Визуальный контроль					X		X		
	заменить <sup>1)</sup>								X	
Воздушный фильтр, тканевый фильтр из нейлона	Визуальный контроль					X		X		
	Почистить									X
	Заменить								X	X
Топливный бак	Почистить									X
Ручной топливный насос (если имеется)	Проверить	X								
	Ремонт специализированным дилером <sup>2)</sup>								X	
всасывающая головка в топливном баке	Проверить <sup>2)</sup>							X		
	Заменить <sup>2)</sup>						X		X	X
Холостой ход	проверить, режущий инструмент не должен вращаться	X		X						
	Если режущий инструмент на холостом ходу вращается, значит агрегат следует отдать в ремонт специализированному дилеру <sup>2)</sup>									X
Свеча зажигания	Регулировка зазора между электродами							X		
	Замена каждые 100 моточасов									



Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	раз в год	при неполадке	при повреждении	при необходимости
Всасывающие отверстия для охлаждающего воздуха	Визуальный контроль		X							
	Почистить									X
Рёбра цилиндра	Почистить <sup>2)</sup>						X			
Искрозащита <sup>3)</sup> в глушителе	Проверить <sup>2)</sup>							X		
	Почистить либо заменить <sup>2)</sup>								X	
Доступные болты и гайки (кроме регулировочных болтов <sup>4)</sup> )	Затянуть									X
Антивибрационные элементы	Визуальный контроль <sup>5)</sup>	X						X		
	Заменить <sup>2)</sup>								X	
Режущий инструмент	Визуальный контроль	X		X						
	Заменить								X	
	Контроль тугий посадки	X		X						
Металлический режущий инструмент	Заточка	X								X
выпускной канал	Очищать от закоксованности через 139 часов работы, затем каждые 150 часов									X
Наклейка с предупреждением по технике безопасности	Заменить								X	

1) Только при заметном падении мощности двигателя

2) Обратиться к специализированному дилеру, компания STIHL рекомендует специализированных дилеров STIHL

3) В наличии только в зависимости от страны эксплуатации

4) Болты для глушителя спустя 10 - 20 часов после первого ввода в эксплуатацию прочно затянуть

5) См. раздел "Контроль и техобслуживание специализированным дилером", раздел "Антивибрационные элементы"

## Минимизация износа, а также избежание повреждений

Соблюдение заданных величин, указанных в данной инструкции по эксплуатации, поможет избежать преждевременный износ и повреждение устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- Внесение изменений в продукте, которые не разрешены фирмой STIHL,
- Применение инструментов либо принадлежностей, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество,
- Пользование устройством не по назначению,
- Устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований,
- Повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими.

## Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и уходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены самим пользователем, необходимо обратиться к специализированному дилеру.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Если данные работы не проводятся либо выполняются не надлежащим образом, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К ним относятся, среди прочего:

- Повреждение приводного механизма вследствие несвоевременного или недостаточного обслуживания (например, воздушный и топливный фильтры),

неправильная настройка карбюратора или недостаточная очистка системы охлаждающего воздуха (всасывающие шлицы, ребра цилиндра),

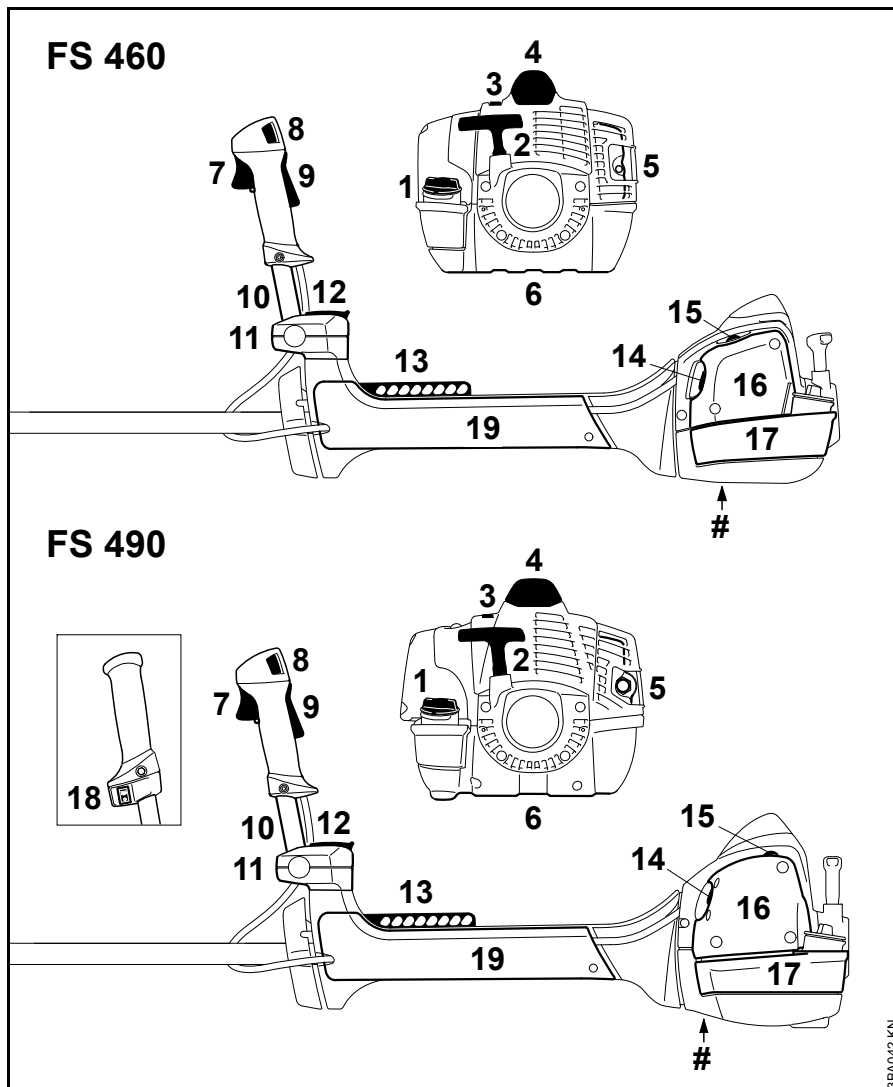
- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- Повреждения устройства вследствие применения запасных частей низкого качества

## Быстроизнашивающиеся детали

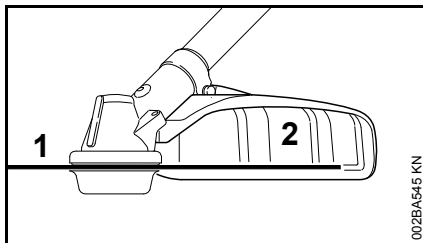
Некоторые детали агрегата, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К ним, среди прочего, относятся:

- Режущий инструмент (все виды),
- Крепежные детали для режущих инструментов (подвижные диски, гайки и т.д.),
- Защитные приспособления для режущих инструментов
- Муфта
- Фильтры (воздушный, топливный)
- Устройство запуска
- Тросик газа
- Свеча зажигания
- Антивибрационные элементы
- Защита от износа на корпусе для антивибрационных элементов

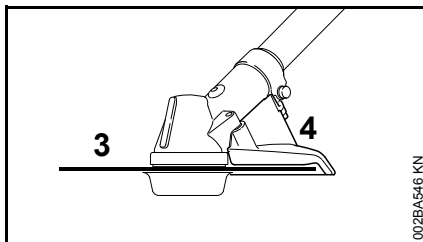
## Важные комплектующие



- 1 Крышка бака
- 2 Пусковая рукоятка
- 3 Задвижка (эксплуатация зимой)
- 4 Контактный наконечник свечи зажигания
- 5 Глушитель
- 6 Защитная пластина
- 7 Рычаг газа
- 8 Кнопка выключения
- 9 Стопор рычага газа
- 10 Трубчатая рукоятка
- 11 Подпорка ручки
- 12 Болт с закручиванием от руки
- 13 Перфорированная пластина
- 14 Рычаг воздушной заслонки
- 15 Ручной топливный насос
- 16 Крышка фильтра
- 17 Топливный бак
- 18 Выключатель для обогрева рукоятки (специальное оборудование)
- 19 Защита от износа
- # Номер агрегата



- 1 Металлический косильный инструмент
- 2 Защита (для металлических косильных инструментов)



- 3 Пильное полотно
- 4 Упор (только для пильных полотен)

## Технические данные

### Двигатель

Одноцилиндровый двухтактный двигатель

### FS 460 C

Рабочий объём: 45,6 см<sup>3</sup>  
 Внутренний диаметр цилиндра: 44 мм  
 Ход поршня: 30 мм  
 Мощность согласно ISO 8893: 2,2 кВт (3,0 л.с.) при 9500 об./мин

Число оборотов двигателя на холостом ходу: 2700 об./мин

Число оборотов двигателя, ограничиваемое регулятором (номинальная величина): 12300 об./мин

Максимальная частота вращения выходного вала (режущий инструмент) 10130 об./мин

### FS 490 C

Рабочий объём: 51,6 см<sup>3</sup>  
 Внутренний диаметр цилиндра: 44,7 мм  
 Ход поршня: 32,9 мм  
 Мощность согласно ISO 8893: 2,4 кВт (3,3 л.с.) при 9500 об/мин

Число оборотов двигателя на холостом ходу: 2500 об/мин

Число оборотов двигателя, ограничиваемое регулятором (номинальная величина): 12300 об/мин

Максимальная частота вращения выходного вала (режущий инструмент) 10130 об./мин

### Система зажигания

Магнето с электронным управлением

### FS 460 C

Свеча зажигания (с защитой от помех): NGK CMR6H B  
osch USR4AC

Зазор между электродами: 0,5 мм

### FS 490 C

Свеча зажигания (с защитой от помех): NGK BPMR7A

Зазор между электродами: 0,5 мм

**Топливная система**

Работающий независимо от положения мембранный карбюратор со встроенным топливным насосом

Объем топливного бака:

FS 460 C: 750 см<sup>3</sup> (0,75 л)

FS 490 C: 990 см<sup>3</sup> (0,99 л)

**Вес**

Незаправленный топливом, без режущего инструмента и защиты

FS 460 C-EM K: 8,4 кг

FS 460 C-EM KW: 8,5 кг

FS 490 C-EM K: 9,2 кг

FS 490 C-EM KW: 9,4 кг

**Общая длина**

Без режущего инструмента

FS 460 C-EM K: 1675 мм

FS 460 C-EM KW: 1675 мм

FS 490 C-EM K: 1680 мм

FS 490 C-EM KW: 1680 мм

**Характеристика оснащения**

C Указание относительно особенностей комфорта

E ErgoStart

M M-Tronic

K Кроткий хвостовик

W Обогрев рукоятки

Z Модификация с противопожарной защитой

**Величина звука и вибрации**

При определении показателей уровня звукового давления и вибрации у агрегатов FS были учтены рабочие состояния холостого хода и номинального максимального числа оборотов в равной степени.

Дальнейшие данные, необходимые для соблюдения требований директивы для работодателей относительно уровня вибраций 2002/44EG, см. [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

**Уровень звукового давления  $L_{peq}$  согласно ISO 22868**

С металлическим режущим инструментом

FS 460 C-EM K: 101 дБ(A)

FS 460 C-EM KW: 102 дБ (A)

FS 490 C-EM K: 102 дБ (A)

FS 490 C-EM KW: 102 дБ (A)

**Уровень звукового давления  $L_w$  согласно ISO 22868**

С металлическим режущим инструментом

FS 460 C-EM K: 113 дБ (A)

FS 460 C-EM KW: 114 дБ (A)

FS 490 C-EM K: 115 дБ (A)

**Уровень звукового давления  $L_{weq}$  согласно ISO 22868**

С металлическим режущим инструментом

FS 490 C-EM KW: 113 дБ (A)

**Величина вибрации  $a_{hv,eq}$  согласно ISO 22867**

С металлическим режущим инструментом

Рукоятка левая

Рукоятка правая

FS 460 C-EM K: 2,4 м/с<sup>2</sup> 2,0 м/с<sup>2</sup>

FS 460 C-EM KW: 2,4 м/с<sup>2</sup> 2,0 м/с<sup>2</sup>

FS 490 C-EM K: 2,8 м/с<sup>2</sup> 2,8 м/с<sup>2</sup>

FS 490 C-EM KW: 2,8 м/с<sup>2</sup> 2,8 м/с<sup>2</sup>

Для уровня звукового давления и уровня звуковой мощности величина K- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,5 дБ(A); для уровня вибраций величина K- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с<sup>2</sup>.

**REACH**

REACH обозначает постановление ЕС для регистрации, оценки и допуска химикатов.

Информация для выполнения постановления REACH (EC) № 1907/2006 см. [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## Специальные принадлежности

### Режущие инструменты

#### Металлические режущие инструменты

- 1 Нож для густой поросли 305-2 Spezial
- 2 Нож для густой поросли 300-3
- 3 Пильный диск с долотообразными зубьями 200, остроконечный зуб
- 4 Пильный с долотообразными зубьями 200, долотообразный зуб
- 5 Пильный диск 225 остроконечный зуб
- 6 Пильный диск 225 долотообразный зуб
- 7 Пильный диск 225 (твёрдый сплав)



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Режущие инструменты должны применяться только в соответствии с указаниями в главе "Допущенные комбинации режущего инструмента, защиты, упора и подвесного ремня".

#### Специальные принадлежности для режущих инструментов

- Транспортное защитное приспособление для позиций 1 до 7

#### Вспомогательные средства для заточки к металлическим режущим инструментам

- Плоские напильники, для позиций 1, 2, 3, 5
- Держатель с круглым напильником, для позиции 4, 6
- Распорка для позиции 4, 6
- Балансировочное устройство STIHL, для позиций от 1 до 7
- Шаблоны для заточки (металл и картон); для позиции 1, 2

#### Крепёжные детали для металлических режущих инструментов

- Зажимной диск
- Упорная шайба
- Рабочий диск для кошения
- Подвижный диск для пилы
- Защитное кольцо для кошения
- Защитное кольцо для пиления
- Гайка

#### Другие специальные принадлежности

- Защитные очки
- Подвесной ремень
- Комбинированный ключ
- Вставной стержень

- Комплект для упора
- Комплект защитной крышки для эксплуатации в зимнее время

Актуальную информацию по этим и другим специальным принадлежностям можно получить у специализированного дилера STIHL.


## Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

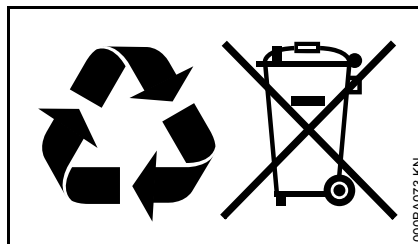
При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизированного устройства либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL** и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL  (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

## Устранение отходов

При утилизации следует соблюдать специфические для страны нормы по утилизации отходов.



Продукты компании STIHL не являются бытовыми отходами. Продукт STIHL, аккумулятор, принадлежность и упаковка подлежат не загрязняющей окружающую среду повторной переработке.

Актуальную информацию относительно утилизации можно получить у специализированного дилера STIHL.

## Декларация о соответствии стандартам ЕС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

подтверждает, что

Конструкция:	Кусторез
Фабричная марка:	STIHL
Серия:	FS 460 C-EM K FS 460 C-EM KW
Серийный номер:	4147
Серия:	FS 490 C-EM K FS 490 C-EM KW
Серийный номер:	4148
Рабочий объём	
FS 460 C-EM K	45,6 см <sup>3</sup>
FS 460 C-EM KW	45,6 см <sup>3</sup>
FS 490 C-EM K	51,6 см <sup>3</sup>
FS 490 C-EM KW	51,6 см <sup>3</sup>

Устройство соответствует требованиям по выполнению директив 2006/42/EG, 2004/108/EG и 2000/14/EG, также устройство было разработано и изготовлено в соответствии со следующими нормами:

EN ISO 11806, EN 55012,  
EN 61000-6-1

Установление измеренного и гарантированного уровня звуковой мощности производилось согласно директиве 2000/14/EG, приложение V, с использованием стандарта ISO 10884.

*русский*

**Измеренный уровень звуковой мощности**

FS 460 C-EM K: 114 дБ (A)

FS 460 C-EM KW: 114 дБ (A)

FS 490 C-EM K: 116 дБ (A)

FS 490 C-EM KW: 116 дБ (A)

**Гарантированный уровень звуковой мощности**

FS 460 C-EM K: 116 дБ (A)

FS 460 C-EM KW: 116 дБ (A)

FS 490 C-EM K: 118 дБ(A)

FS 490 C-EM KW: 118 дБ(A)

Хранение технической документации:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Год выпуска и серийный номер  
указаны на устройстве.

Waiblingen, 18.01.2013

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Thomas Elsner

Руководитель отдела Продукт-  
Менеджмент











0458-748-1821-D

russisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-748-1821-D